

Beilagen

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Geschäftsbericht der Direktion und des Verwaltungsrates der Gotthardbahn**

Band (Jahr): **34 (1905)**

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Beilagen.

Bundesgerichtliches Urteil betreffend die Einlagen in den Erneuerungsfonds.
Statistische Tabellen.
Graphische Darstellung der Betriebsergebnisse.

Schweizerisches Bundesgericht.

Das Bundesgericht

hat,

unter Mitwirkung der Herren Bundesgerichtspräsident Monnier, Bundesrichter Weber, Clausen, Soldati, Altenhofer, Perrier, Favre, Honegger, Ursprung, Ostertag und Schurter,

in Sachen

der fünf schweizerischen Hauptbahnen (der Gesellschaft der Gotthardbahn, Zura-Simplon-Bahn, Schweiz-Nordostbahn, Schweiz-Centralbahn, Vereinigten Schweizerbahnen), Refurrenten,

gegen

den Bundesrat der schweizerischen Eidgenossenschaft,
Refursbeklagten,

betreffend Einlagen in den Erneuerungsfonds,

in Erwägung:

1. daß der Refurs infolge freihändigen Rückkaufs für sämtliche Refurrenten, mit Ausnahme der Gotthardbahn, gegenstandlos geworden ist;

2. daß die Vertreter des Bundesrates und der Gotthardbahn — die letzteren unter Vorbehalt der Genehmigung der Direktion der Gesellschaft — am Rechstags vom 28. Dezember 1905 folgenden Vergleich abgeschlossen haben:

Das Regulativ des Bundesrates vom 12. Juni 1899 wird für die Gotthardbahn folgendermaßen festgestellt:

1. Einlagen in den Fonds.

Die jährlichen Einlagen in den Erneuerungsfonds sollen betragen:

a. für Oberbau.

Für das Jahr 1896	Fr. 312 170.—
" " 1897	" 329 227.—
" " 1898	" 346 284.—
" " 1899	" 363 341.—
" " 1900	" 380 398.—
" " 1901	" 395 947.—
" " 1902	" 411 496.—
" " 1903	" 427 046.—

für den weiteren Zeitraum von drei Jahren (1904, 1905 und 1906) haben sie zu betragen, für jeden Meter der eigenen Geleise nach dem Bestande im Jahresdurchschnitt 35,20 Cts.
und außerdem für jeden auf der eigenen Bahn ausgeführten Lokomotivkilometer ausschließlich
Rangierdienst 5,36 Cts.

Es bleiben bestehen die Alinea des bundesrätlichen Regulativs:

„Unter eigener Bahn ist in diesem Falle die Länge der im Eigentum einer Unternehmung stehenden Geleise verstanden.“

„Als Bestand der Geleise im Jahresdurchschnitt ist das arithmetische Mittel aus den Beständen am Anfang und am Ende des Jahres anzunehmen, insofern dieser Durchschnitt nicht genauer bestimmt werden kann.“

„Der Parcours der Lokomotiven auf gepachteten oder mitbenützten Strecken ist für die Berechnung der Einlagen in den Erneuerungsfonds beim Eigentümer der betreffenden Strecken in Ansatz zu bringen.“

b. für Rollmaterial.

Für jeden von den eigenen Lokomotiven der Gotthardbahn auf eigener und fremder Bahn zurückgelegten Kilometer inklusive Rangierdienst:

4,95 Cts. für den Zeitraum von 1896—1903 und

5,05 Cts. für die Jahre 1904, 1905 und 1906;

ferner für jeden von den eigenen Personenwagen und für jeden von den eigenen Lastwagen (Post-Gepäck- und Güterwagen) auf eigener und fremder Bahn zurückgelegten Achskilometer

0,439 Cts. für Personenwagen | für den Zeitraum von 1896—1903,

0,191 Cts. für Lastwagen |

und

0,495 Cts. für Personenwagen |

0,195 Cts. für Lastwagen |

für die Jahre 1904, 1905 und 1906.

c. für Mobiliar und Gerätschaften.

2 1/2 % vom gesamten Bilanzwert des Mobiliars und der Gerätschaften (inklusive Inventar der Werkstätten) im Jahresdurchschnitt.

Als Bilanzwert im Jahresdurchschnitt ist das arithmetische Mittel der Bestände am Anfang und am Ende des Jahres anzunehmen, sofern dieser Jahresdurchschnitt nicht genauer bestimmt werden kann.

2. Entnahmen aus dem Fonds.

„Der Erneuerungsfonds darf zur Deckung folgender Ausgaben in Anspruch genommen werden:“

a. bezüglich des Oberbaues.

„Für die Kosten der im Verlaufe des Jahres zu Erneuerungszwecken verwendeten Oberbaumaterialien als: Schwellen, Schienen und Befestigungsmittel, Weichen, Kreuzungen, Dreh scheiben und Schiebebühnen (erklarive Hundierung der beiden letzteren).“

Den Erneuerungskosten dürfen für das Legen des Oberbaues die von den Experten ermittelten Arbeitslöhne beigefügt werden.

In Abzug zu bringen ist der von den Experten ermittelte Wert des Altmaterials.

b. bezüglich des Rollmaterials.

(gleich Antrag der Gotthardbahn).*)

c. bezüglich des Mobiliars.

(gleich Antrag der Gotthardbahn).*)

3. Ausnahmebestimmungen.

Der Bundesrat verzichtet darauf, den Nachsatz sub lit. a des Regulativs, lautend: „ebenso alle Verwendungen, welche bei der Festsetzung der Einlagen in den Erneuerungsfonds nicht berücksichtigt worden sind“ —, aufrecht zu erhalten, in Anbetracht der Erklärung der Gotthardbahn, daß dieser Satz selbstverständlich und nur seiner Selbstverständlichkeit wegen beanstandet worden sei.

4. Revisionsvorbehalt.

I. Die Parteien sind einverstanden, daß die von den Experten für die Jahre 1904, 1905 und 1906 festgesetzten Koeffizienten auch gelten sollen für die Jahre 1907 und 1908, resp. bis zum Ablauf der Konzessionsdauer.

Beim Eintritt wesentlicher Änderungen in den Eigentums- und Betriebsverhältnissen der Bahngesellschaft können die vorstehenden Bestimmungen betreffend die Einlagen in den Erneuerungsfonds einer Revision unterworfen werden.

II. Definitive Einlage der Gotthardbahn pro 1896 = Fr. 744 584. —

III. Die definitiven Einlagen der Gotthardbahn pro 1897 und die folgenden Jahre sind ebenfalls nach den festgestellten Normen zu berechnen.

IV. Differenzbeträge, welche sich aus dieser Neuberechnung gegenüber den Jahresrechnungen 1896 bis 1905 ergeben, sind in der Jahresrechnung pro 1906 auszugleichen, ebenso Differenzen, welche sich mit Bezug auf die Verwendungen des Erneuerungsfonds ergeben. Der übrige Inhalt von Ziffer IV wird gestrichen.

Allgemeiner Vorbehalt:

Die Berechnung des konzessionsgemäßen Reinertrages wird durch dieses Regulativ in keiner Weise präjudiziert. Die Gotthardbahn erklärt sich mit Rücksicht hierauf einverstanden, daß die Normen, welche sich aus dem Expertengutachten ergeben, maßgebend sind für die Zeit vom Inkrafttreten des Rechnungsgesetzes an.

Die Parteien sind einverstanden, daß die Instruktionskommision endgültig entscheide über die Verteilung der Kosten der Expertise, sowie der gerichtlichen Schreibgebühren und Auslagen.

3. Daß die Instruktionskommision gestützt auf den Schlüppassus des vorstehenden Vergleiches folgenden Entschied getroffen hat:

„1. Von den Kosten der Expertise, deren Betrag auf Fr. 42 130. — bestimmt wird, hat die Gotthardbahn „die Summe von Fr. 10 000. — und die Schweiz. Eidgenossenschaft die Restsumme von Fr. 32 130. — zu „bezahlen.“

„2. Die Eidgenossenschaft hat ferner die bündesgerichtlichen Schreibgebühren und die Kanzleiauslagen „(in noch festzustellendem Betrage) zu bezahlen.“

*) Siehe Rückseite.

„3. Die Kostenforderung der Gotthardbahn für Hülfsarbeiten bei der Expertise im Betrag von Fr. 17 500. — wird abgewiesen.“

4. Daß die Direktion der Gotthardbahn, laut Telegramm und Brief vom 29. Dezember 1905, den vorstehenden Vergleich vorbehaltlos genehmigt hat;

beschlossen:

1. Der Rekurs wird als im Sinne der vorstehenden Erwägungen erlebt erklärt und am Geschäftsverzeichnis abgeschrieben.
2. Es wird keine Gerichtsgebühr berechnet; bezüglich der übrigen Kosten, nämlich:
 - a. der Instruktionskosten (Expertise), im Betrage von Fr. 42 130. — und
 - b. der gerichtlichen Schreibgebühren und Kanzleiauslagen, welche sich auf Fr. 883. 70 belaufen, hat es beim Entscheide der Instruktionskommission sein Bewenden.
3. Dieser Beschuß ist der Direktion der Gotthardbahngesellschaft in Luzern und dem Anwalt Dr. Paul Scherrer in Basel zu handen des schweizerischen Bundesrates schriftlich mitzuteilen.

Lausanne, den 30. Dezember 1905.

Im Namen des schweiz. Bundesgerichtes,

Der Präsident:

Monnier.

Der Sekretär:

Dr. W. Renold.

*) Die Anträge der Gotthardbahn lauten folgendermaßen:

b. bezüglich des Rollmaterials:

„Für die Abschreibung ganzer Lokomotiven und Tender, Personenwagen und Lastwagen und für die separate Erneuerung von Lokomotivkesseln.“

„Ausgaben für den separaten Ersatz anderer Bestandteile des Rollmaterials sind zu den gewöhnlichen Unterhaltungskosten zu rechnen und dürfen somit nicht aus dem Erneuerungsfond gedeckt werden.“

„Als Erlös aus Altmaterial sind von den Abschreibungsbeträgen in Abzug zu bringen:“

„Für ganze Lokomotiven 7%: für einzelne Lokomotivkessel 16% und für Wagen aller Art 4% vom Neuwert derselben.“

c. bezüglich des Mobiliars:

„Die Abschreibung ganzer Objekte, deren Wert Fr. 10 per Objekt übersteigt.“

„Der Ersatz von Gegenständen im Werte von Fr. 10 und weniger per Objekt fällt unter den Begriff des gewöhnlichen Unterhaltes; die dahierigen Ersatzkosten dürfen deshalb nicht aus dem Erneuerungsfonds gedeckt werden.“

„Erlöse aus Altmaterial sind von den Erneuerungskosten nicht in Abzug zu bringen.“

Statistische Tabellen. — Tableaux statistiques.

	Seite Page
1. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken <i>Trafic et recettes par nature</i>	2
2. Durchschnittsergebnisse <i>Moyennes</i>	4
3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten <i>Trafic et recettes par mois</i>	6
4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen <i>Trafic et recettes par station</i>	8
5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn <i>Trafic avec d'autres entreprises de transport et transit par le Gothard</i>	10
6. Verkehr nach Entfernungen <i>Trafic d'après la distance</i>	13
7. Verkehr nach Warengattungen <i>Statistique des marchandises par nature</i>	14
8. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen <i>Récapitulation chronologique du trafic et des recettes</i>	20
9. Ausgaben des Betriebes <i>Dépenses d'exploitation</i>	21
10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben <i>Dépenses moyennes</i>	22
11. Chronologische Vergleichung der Betriebsausgaben <i>Récapitulation chronologique des dépenses d'exploitation</i>	23
12. Übersicht der ausgeführten Bahnzüge <i>Relevé de la circulation des trains</i>	24
13. Zugsleistungen <i>Parcours des trains</i>	26
14. Bestand des Lokomotivparkes Ende 1905 <i>Parc des locomotives fin 1905</i>	27
15. Lokomotiveleistungen, serien- und monatweise <i>Parcours des locomotives par séries et par mois</i>	28
16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven <i>Moyennes de service des locomotives</i>	30
17. Verbrauch und Kosten des Brennmaterials für Lokomotiven <i>Quantités et coût des combustibles pour les locomotives</i>	31
18. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Lokomotiven <i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les locomotives</i>	32
19. Leistungen, Brenn- u. Schmiermaterialverbrauch u. Reparaturkosten d. Lokomotiven 1896-1905 <i>Parcours, consommation de matières et frais de réparation des locomotives de 1896 à 1905</i>	34
20. Bestand des Wagenparkes Ende 1905 <i>Parc des voitures, fourgons et wagons fin 1905</i>	35
21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen <i>Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons</i>	38
22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen pro 1896—1905 <i>Parcours, consomm. en graisses et huiles et frais de réparation des voitures et wagons de 1896 à 1905</i>	39
23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen <i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les voitures, fourgons et wagons</i>	40
24. Ausgaben des Fahrdienstes (ohne Abzug der Rückvergütungen) <i>Dépenses du service de la traction (redevances non déduites)</i>	41
25. Chronologische Übersicht über die Ausgaben für den Fahrdienst 1896—1905 pro Lokomotiv-, Wagenachsen- und Bruttotonnenkilometer (ohne Abzug der Rückvergütungen). <i>Relevé chronologique des frais de traction de 1896—1905, par kilomètre-locomotive, kilomètre-essieu de voitures et wagons et par kilomètre-tonne, poids brut (redevances non déduites).</i>	43

1. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken.
Trafic et recettes par nature.

A. Einnahmen aus dem Eisenbahntransport.	Transportquantitäten Quantités				Transporteinnahmen Produit				A. Recettes sur transports par chemin de fer.	
	1905		1904		1905		1904			
	Personen <i>Voyageurs</i>	%	Personen <i>Voyageurs</i>	%	Fr.	%	Fr.	%		
<i>I. Personentransport.</i>										
a. Zur gewöhnl. Fahrtaxe:										
Einfache Fahrt I. Klasse	71 295	2,14	65 416	2,10	1 285 005	12,62	1 168 539	12,55	I. Voyageurs.	
" " II. "	136 482	4,09	135 674	4,97	1 312 992	12,90	1 300 794	13,97	a. à taxes normales:	
" " III. "	433 600	13,01	417 201	13,48	1 341 928	13,18	1 216 540	13,07	Ie classe simple course	
b. Zu ermäss. Fahrtaxen:										
Hin- und Rückfahrt I. Kl.	20 276	0,61	17 578	0,57	294 213	2,89	260 296	2,80	IIe " " "	
" " II. "	129 758	3,89	129 042	4,15	574 960	5,65	556 988	5,98	IIIe " " "	
" " III. "	1 202 342	36,07	1 112 792	35,82	985 361	9,68	865 318	9,29	b. à taxes réduites:	
Interne Abonnements I. "	180	0,01	—	—	216	—	—	—	Ie cl. abonnem. intérieurs	
" " II. "	9 600	0,29	9 300	0,80	4 511	0,94	4 322	0,05	IIe " " "	
" " III. "	179 494	5,88	160 086	5,16	27 009	0,27	24 557	0,26	IIIe " " "	
Generalabonnements I. "	9 545	0,29	10 128	0,88	89 217	0,88	89 512	0,96	Ie " abonnem. généraux	
" " II. "	184 715	5,54	170 148	5,48	540 028	5,30	510 109	5,48	IIe " " "	
" " III. "	168 740	5,06	153 230	4,93	252 302	2,48	228 534	2,45	IIIe " " "	
Gesellschafts-, Schul-, Lust- und Rundfahrten I. Kl.	78 440	2,85	68 408	2,20	649 144	6,88	577 364	6,20	écoles et sociétés, billets d'ex-	
" " II. "	203 947	6,12	188 868	6,08	994 168	9,76	916 969	9,85	Ie classe [cursion et circ.	
" " III. "	311 580	9,35	273 608	8,81	1 729 086	16,98	1 469 353	15,78	IIe " " "	
Beamtenbillette I. "	535	0,02	536	0,02	1 614	0,02	1 325	0,01	IIIe " " "	
" " II. "	15 675	0,47	17 933	0,58	9 024	0,09	9 762	0,11	Ie " billets d'employés	
" " III. "	143 995	4,32	134 166	4,32	33 115	0,82	29 982	0,82	IIe " " "	
Militärtransporte III. "	7 333	0,22	16 475	0,58	15 710	0,15	36 054	0,89	IIIe " transp. militaires	
Marktbillette II. "	334	0,01	414	0,01	432	—	537	0,01	IIe " billets de marché	
" " III. "	11 838	0,85	11 498	0,87	8 578	0,08	8 255	0,09	IIIe " " "	
Billette für hülfsbedürftige Ausländer III. Kl.	921	0,08	1 203	0,04	5 973	0,06	7 871	0,08	billets pour indigents étran-	
Polizeitransporte . . .	12 648	0,88	12 784	0,41	27 316	0,27	27 934	0,80	IIIe classe [gers	
Total	3 333 273	100,00	3 106 488	100,00	10 181 902	100,00	9 310 915	100,00	transports de police	
<i>Rekapitulation nach Klassen:</i>									<i>Récapitulation par classes.</i>	
I. Klasse . . .	180 271	5,41	162 066	5,22	2 319 409	22,78	2 097 036	22,52	Ie classe	
II. " . . .	680 511	20,41	651 379	20,97	3 436 115	33,75	3 299 481	35,44	IIe "	
III. " . . .	2 472 491	74,18	2 293 043	73,81	4 426 378	43,47	3 914 398	42,04	IIIe "	
Total	3 333 273	100,00	3 106 488	100,00	10 181 902	100,00	9 310 915	100,00	Total.	

II. Gepäck-, Tier- und Gütertransport.	Transportquantitäten Quantités				Transporteinnahmen Produit			
	1905		1904		1905		1904	
	Tonnen Tonnes	%	Tonnen Tonnes	%	Fr.	%	Fr.	%
a. Gepäck	10 602	—	9 766	—	991 013	—	893 478	—
b. Tiere I. Klasse	2 532	2,13	3 433	3,82				
	43 107	36,24	42 459	41,12				
	52 410	44,06	29 948	29,00	389 919	—	367 388	—
	20 893	17,57	27 426	26,56				
Total	118 942	100,00	103 266	100,00	389 919	—	367 388	—
c. Güter aller Art:								
Eilgut	48 188	3,86	48 101	4,12				
Stückgutklasse 1	28 884	2,81	27 091	2,82				
" 2	32 089	2,57	30 232	2,59				
Wagenladungen:								
Allgemeine Klasse A	24 922	1,99	23 474	2,01				
" " B	64 420	5,16	54 383	4,67				
Spezialtarife I a	12 631	1,01	13 043	1,12	12 549 680	97,82	11 735 575	97,56
	28 931	2,82	31 695	2,72				
	II a	4 627	0,37	4 234	0,36			
	b	22 707	1,82	25 106	2,16			
	III a	15 828	1,27	14 587	1,25			
	b	162 769	13,04	145 278	12,47			
Ausnahmetarife	802 467	64,28	748 369	64,21				
Lokalspesen:								
(Wag-, Lad-, Lager-, Zu- und Abfuhrgebühren etc.)					280 138	2,18	293 286	2,44
Total	1 248 463	100,00	1 165 593	100,00	12 829 818	100,00	12 028 861	100,00
Total der Transporteinnahmen					24 392 652	95,54	22 600 642	94,89
B. Einnahmen aus ver- schiedenen Quellen					1 137 617	4,46	1 217 287	5,11
Gesamttotal der Einnahmen					25 530 269	100,00	23 817 929	100,00

II. Bagages, animaux et marchandises.

a. bagages

b. animaux I^e classe

II^e "

III^e "

IV^e "

Total.

c. marchand. de toute nature:

messageries (grande vitesse)

expédit. partielles classe I

" " " 2

wagons complets:

classe générale A

" " B

tarifs spéciaux: Ia

b

IIa

b

IIIa

b

tarifs exceptionnels

droits locaux (pour pesage,
chargement, magasinage,
camionnage au départ et
à l'arrivée, etc.)

Total.

Produit total des transports

B. Recettes diverses

Total général des recettes

2. Durchschnittsergebnisse.
Moyennes.

Betriebslänge: 276 Km. <i>Longueur d'exploitation:</i>	1905	1904
1. Personentransport. — <i>Voyageurs.</i>		
Einnahmenbetrefftis per Bahnkilometer Fr.	36 890,95	33 735,20
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>		
Einnahmenbetrefftis per Reisenden Fr.	3,05	3,00
<i>Recette par voyageur</i>		
Einnahmenbetrefftis per Reisenden und Kilometer Cts.	6,12	6,14
<i>Recette par voyageur et par kilomètre</i>		
Jeder Reisende hat im Durchschnitt aller Klassen befahren . . . Km.	49,88	48,85
<i>Parcours moyen de chaque voyageur des trois classes</i>		
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen im Total Reisende	602 409	549 779
<i>Chiffre total des voyageurs, ramené à la longueur totale des lignes</i>		
Auf jeden Kilometer kommen Reisende	12 077	11 255
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-ligne</i>		
Auf jeden Personenwagenachsenkilometer kommen Reisende	4,79	4,74
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-essieu de voiture</i>		
Auf jeden Personenzugskilometer kommen Reisende	69,26	67,28
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-train de voyageurs</i>		
Auf jeden Lokomotivkilometer kommen Reisende	64,65	63,77
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-locomotive</i>		
2. Gepäck-, Tier- u. Gütertransport. — <i>Bagages, animaux, marchandises.</i>		
<i>a. Gepäck: — <i>Bagages:</i></i>		
Einnahmenbetrefftis per Bahnkilometer Fr.	3 590,62	3 237,24
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>		
Einnahmenbetrefftis per Tonne Fr.	93,47	91,49
<i>Recette par tonne</i>		
Einnahmenbetrefftis per Tonnenkilometer Cts.	75,13	75,23
<i>Recette par kilomètre-tonne</i>		
Einnahmenbetrefftis per Reisenden Cts.	29,73	28,76
<i>Recette par voyageur</i>		
Jede Tonne hat befahren Km	124,42	121,62
<i>Parcours moyen d'une tonne</i>		
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen Tonn.	4 779	4 303
<i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>		
Auf jeden Kilometer kommen Tonn.	38,41	35,38
<i>Par kilomètre-ligne</i>		
Auf jeden Reisenden kommen Kg.	3,18	3,14
<i>Par voyageur</i>		

Betriebslänge: 276 Km. <i>Longueur d'exploitation:</i> 276 Km.	1905	1904
<i>b. Tiere: — Animaux:</i>		
Einnahmenbetrefftis per Bahnkilometer Fr.	1 412,75	1 331,11
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>		
Einnahmenbetrefftis per Stück Fr.	3,28	3,56
<i>Recette par tête</i>		
<i>c. Güter aller Art: — Marchandises de toute nature:</i>		
Einnahmenbetrefftis per Bahnkilometer Fr.	46 484,85	43 582,88
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>		
Einnahmenbetrefftis per Tonne Fr.	10,28	10,32
<i>Recette par tonne</i>		
Einnahmenbetrefftis per Tonnenkilometer Cts.	7,17	7,28
<i>Recette par kilomètre-tonne</i>		
Jede Tonne hat befahren Km.	143,26	141,66
<i>Parcours moyen d'une tonne</i>		
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen Tonn.	648 018	598 269
<i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>		
Auf jeden Kilometer kommen Tonn.	4 523	4 223
<i>Par kilomètre-ligne</i>		
Auf jeden Güterwagenachsenkm., Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen Tonn.	2,86	2,25
<i>Par kilomètre-essieu de wagon, bagages et animaux compris</i>		
Auf jeden Zugskilometer, Gepäck- und Tiere inbegr., kommen . Tonn.	50,15	48,69
<i>Par kilomètre-train, bagages et animaux compris</i>		
Auf jeden Lokomotivkilometer, Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen Tonn.	33,86	33,28
<i>Par kilomètre-locomotive, bagages et animaux compris</i>		
 Total der Transporteinnahmen per Bahnkilometer Fr.	88 379,17	81 886,88
<i>Produit total des transports par kilomètre-ligne</i>		
 <i>3. Einnahmen aus verschiedenen Quellen. — Recettes diverses.</i>		
Betrefftis per Bahnkilometer Fr.	4 121,80	4 410,46
<i>Produit par kilomètre-ligne</i>		
 Totaleinnahmen per Bahnkilometer Fr.	92 500,97	86 296,84
<i>Recette totale par kilomètre-ligne</i>		
Totaleinnahmen per Zugskilometer Fr.	7,03	6,90
<i>Recette totale par kilomètre-train</i>		
Totaleinnahmen per Lokomotivkilometer Fr.	4,75	4,71
<i>Recette totale par kilomètre-locomotive</i>		

3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten.
Trafic et recettes par mois.

1905 Monate <i>Mois</i>	a. Transportquantitäten. — Quantités.																			
	Personen <i>Voya-geurs</i>	Gepäck <i>Ba-gages</i>	Tiere <i>Ani-maux</i>	Güter — Marchandises														Ausnahmetarife <i>Tarifs exceptionnels</i>	Total	
				Stückgut <i>Expédit. partielles</i>		Wagenladungen — Wagons complets				Allgemeine Klassen <i>Classes générales</i>				Spezialtarife — Tarifs spéciaux						
				Eilgut <i>Grande vitesse</i>	1	2	A	B		I	II	III	a	b	a	b	a	b		
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Stück <i>Têtes</i>	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.		
Januar	Janvier .	192 188	418	5 708	2 880	1 913	1 922	1 506	4 280	986	2 375	159	1 669	693	7 025	48 318	73 726			
Februar	Février .	191 712	477	5 900	3 515	2 090	2 195	1 571	4 023	922	2 020	272	1 901	941	10 426	52 724	82 600			
März	Mars .	267 994	757	6 770	4 697	2 559	2 704	1 856	5 135	1 097	2 233	407	2 229	1 146	13 913	65 901	103 877			
April	Avril .	299 002	1 166	8 832	5 003	2 186	2 645	1 748	3 979	913	1 540	421	2 273	1 393	14 634	55 500	92 235			
Mai	Mai .	276 438	1 155	13 932	4 798	2 580	2 991	2 203	4 408	1 149	2 412	426	1 511	1 469	16 659	70 877	111 483	1		
Juni	Juin .	296 473	948	10 388	4 149	2 136	2 562	1 753	3 303	992	1 849	324	1 076	1 418	16 671	58 272	94 505	9		
Juli	Juillet .	354 915	1 071	6 073	4 354	2 176	2 711	1 480	3 939	1 087	1 933	756	1 257	1 339	16 643	57 977	95 652	1		
August	Août .	380 686	1 220	7 739	4 073	2 448	2 658	1 483	4 045	1 033	2 129	310	1 186	1 319	13 516	62 431	96 631			
September	Septembre	326 962	1 278	15 926	3 861	2 790	3 008	1 826	5 917	970	2 786	578	2 336	1 610	14 650	75 684	116 016			
Oktober	Octobre .	299 352	961	16 005	3 983	2 832	3 026	3 458	8 456	1 087	3 600	444	2 994	1 574	14 655	86 285	132 394			
November	Novembre	231 028	619	11 766	2 985	2 683	2 867	2 398	6 648	1 062	3 242	214	2 311	1 550	12 684	82 902	121 546			
Dezember	Décembre	216 523	532	9 903	3 890	2 491	2 800	3 640	10 287	1 333	2 812	316	1 964	1 376	11 293	85 596	127 798			
Total		3 333 273	10 602	118 942	48 188	28 884	32 089	24 922	64 420	12 631	28 931	4 627	22 707	15 828	162 769	802 467	1 248 463			
gegenüber comparé à	{ 1904																			
mehr - plus	226 785	836	15 676	87	1 793	1 857	1 448	10 037	—	—	393	—	1 241	17 491	54 098	82 870				
weniger - moins	—	—	—	—	—	—	—	—	412	2 764	—	2 399	—	—	—	—	—			

3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten.
Traffic et recettes par mois.

Monate <i>Mois</i>	1905	b. Einnahmen — Recettes													
		Personen <i>Voyageurs</i>		Gepäck <i>Bagages</i>		Tiere <i>Animaux</i>		Güter <i>Marchandises</i>		Einnahmen aus ver- schiedenen Quellen. <i>Recettes diverses</i>		Total		Bruttoeinnahme per Kilometer <i>Recette kilométrique brute</i>	
		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Januar	<i>Janvier</i>	487 910	87	36 545	78	21 115	69	790 585	94			1 336 158	28	4 841	15
Februar	<i>Février</i>	655 695	25	45 445	19	22 162	52	913 554	85			1 636 857	81	5 930	64
März	<i>Mars</i>	1 125 574	95	79 539	69	24 623	96	1 081 639	13			2 311 377	73	8 374	56
April	<i>Avril</i>	1 224 218	42	134 598	20	28 161	73	931 925	74			2 318 904	09	8 401	83
Mai	<i>Mai</i>	886 627	02	126 472	98	43 437	09	1 100 762	38			2 157 299	47	7 816	30
Juni	<i>Juin</i>	750 440	21	85 826	86	33 965	74	974 945	65			1 845 178	46	6 685	43
Juli	<i>Juillet</i>	946 140	87	82 132	79	25 801	04	980 467	01			2 034 541	71	7 371	53
August	<i>Août</i>	1 027 362	—	86 037	50	23 697	72	1 035 695	42			2 172 792	64	7 872	44
September	<i>Septembre</i>	918 360	21	122 473	44	51 947	90	1 194 964	51			2 287 746	06	8 288	93
Oktober	<i>Octobre</i>	859 508	22	93 189	36	53 637	28	1 381 095	24			2 387 430	10	8 650	11
November	<i>Novembre</i>	657 597	81	54 697	94	34 064	54	1 199 016	51			1 945 376	80	7 048	47
Dezember	<i>Décembre</i>	642 466	39	44 053	08	27 303	63	1 245 165	66			1 958 988	76	7 097	78
Januar - Dezember	<i>Janvier à Décembre</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	1 137 617	02	1 137 617	02	4 121	80
Total		10 181 902	22	991 012	81	389 918	84	12 829 818	04	1 137 617	02	25 530 268	93	92 500	97
gegenüber <i>comparé à</i>	<i>1904</i>														
mehr - <i>plus</i>		870 986	83	97 534	90	22 530	79	800 957	55	—	—	1 712 340	32	6 204	13
weniger - <i>moins</i>		—	—	—	—	—	—	—	—	79 669	75	—	—	—	—

	Abgegangene Personen Voyageurs au départ		Güter Marchandises			Gegenüber Comparé à		Rangordnung der Stationen Rang des stations nach - d'après	
	Zahl Nombre	Tonn.	Stück Têtes	Tièr — Animaux		Total — Ensemble	1904	Güter Marchandises	Personenzahl Le nombre des voyageurs
				Versand Expédiées	Empfang Reçues				
Übertrag Report {	1 017 266	29 539	32 478	291 706	278 417	570 123	6 549 595		
Claro . . .	20 184	37	82	623	266	889	9 739	+	50 — 1 935
Castione . . .	14 553	117	905	5 847	7 448	13 295	88 104	+	1 306 + 5 506
Bellinzona . . .	205 772	4 799	2 659	10 971	47 670	58 641	957 426	+	9 026 + 17 456
Giubiasco . . .	24 839	261	3 593	1 253	5 434	6 687	81 587	+	4 267 — 2 022
Cadenazzo . . .	26 916	175	793	1 102	582	1 684	10 885	+	1 451 --- 1 132
Magadino . . .	10 920	359	34	1 571	2 738	4 309	49 135	—	1 724 + 202
S. Nazzaro . . .	3 611	93	9	31	83	114	2 694	—	8 — 1
Ranzo-Gerra . . .	11 287	70	6	48	80	128	6 933	+	2 388 — 15
Ranzo-Gerra front.	244	15	30 632	3 100	4 835	7 935	240 286	+	6 — 592
Rivera-Bironico	18 084	146	377	2 210	1 324	3 534	21 256	+	2 378 — 390
Taverne . . .	35 265	90	394	1 471	1 913	3 384	33 780	+	562 — 611
Lugano . . .	152 979	10 185	1 758	14 688	65 114	79 802	1 598 999	+	6 013 + 2 852
Melide . . .	32 276	113	21	8 319	8 464	16 783	75 367	+	1 622 + 2 673
Maroggia . . .	40 657	255	53	6 879	11 115	17 994	178 146	+	2 931 + 2 668
Capolago . . .	44 213	636	32	1 619	3 958	5 577	53 379	+	3 730 + 590
Mendrisio . . .	97 800	974	585	14 360	13 871	28 231	220 506	+	6 528 + 1 693
Balerna . . .	28 021	66	43	6 266	7 374	13 640	92 236	+	1 587 + 1 542
Chiasso . . .	215 010	5 251	29 846	30 338	43 985	74 323	5 136 846	+	31 035 + 7 712
*Reazzino . . .	14 425	—	—	—	—	—	—	+	138 — 37 —
Gordola . . .	48 215	121	693	3 818	3 538	7 356	42 278	+	9 261 + 284
Locarno . . .	90 728	3 581	2 409	10 951	35 386	46 337	733 336	+	14 730 + 5 830
<i>Total</i>	2 153 265	56 883	107 402	417 171	543 595	960 766	16 182 513		

* Personenzahlstelle — Halte à voyageurs.

5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn.
Trafic avec d'autres entreprises de transport et transit par le Gothard.

I. Verkehr mit andern Transportanstalten. Trafic avec d'autres entreprises de transport.	Von der Gotthardbahn En provenance du Gothard		Nach der Gotthardbahn A destination du Gothard		TOTAL		Gegenüber Comparé à { 1904	
	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Personen Voyageurs	Güter Marchandises
	Zahl Nombre	Tonn.	Zahl Nombre	Tonn.	Zahl Nombre	Tonn.	Zahl Nombre	Tonn.
Schweizerische Bundesbahnen	160 141	77 165	188 765	73 065	348 906	150 230	+31 514	— 6 514
Chemins de fer fédéraux								
Rorschach-Heiden	—	80	—	4	—	84	—	— 9
Rhätische Bahn	430	21	729	2	1 159	23	+ 29	—
Chemins de fer Rhétiens								
Appenzeller-Bahn	37	—	171	—	208	—	+ 135	—
Ligne de l'Appenzell								
Tössthalbahn u. Uerikon-Bauma	—	442	427	463	427	905	— 223	+ 182
Lig. du Tässenthal et Uerikon-Bauma								
Schweizerische Südostbahn	29 904	3 255	17 099	2 164	47 003	5 419	— 654	— 823
Sud-Est Suisse								
Sihlthalbahn	10	5 012	555	1 630	565	6 642	+ 155	+ 468
Ligne du Sihlthal								
Schweizerische Seetalbahn	361	2 090	225	3 259	586	5 349	+ 115	+ 1 151
Seetal-Suisse								
Thunerseebahn	273	617	118	59	391	676	+ 127	+ 71
Ligne du lac de Thoune								
Spiez-Zweisimmen und -Frutigen	42	115	—	58	42	173	— 147	— 36
Berner-Oberland Bahn	—	43	—	8	—	51	—	+ 27
Chemins de fer de l'Oberland bernois								
Gürbetalbahn	—	55	—	95	—	150	—	— 244
Ligne du Gurbetal								
Bern-Neuenburg (direkte Linie)	81	104	380	23	461	127	+ 60	+ 15
Berne-Neuchâtel (ligne directe)								
Freiburg-Murten-Ins	—	15	—	5	—	20	—	+ 15
Sensetalbahn	—	14	—	5	—	19	—	— 14
Ligne du Sensetal								
Neuenburger Jurabahn	141	348	217	210	358	558	— 97	— 171
Jura Neuchâtelois								
Saignelégier-Glovelier	—	6	—	1	—	7	—	—
Emmenthalbahn	84	504	152	2 065	236	2 569	+ 95	— 263
Ligne de l'Emmenthal								
Burgdorf-Thun	257	1 279	354	1 323	611	2 602	+ 1	+ 380
Berthoud-Thoune								
Langenthal-Wolhusen	86	686	97	843	183	1 529	+ 78	— 81
Oensingen-Balsthal	—	139	—	316	—	455	—	— 1
Übertrag — A reporter	191 847	91 990	209 289	85 598	401 136	177 588	+31 188	— 5 847

	Von der Gotthardbahn <i>En provenance du Gothard</i>		Nach der Gotthardbahn <i>A destination du Gothard</i>		TOTAL		Gegenüber Comparé à 1904	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan-</i> <i>dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan-</i> <i>dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan-</i> <i>dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn. <i>Tonnes</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn. <i>Tonnes</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn. <i>Tonnes</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn. <i>Tonnes</i>
Übertrag — Report	191 847	91 990	209 289	85 598	401 136	177 588	+ 31 188	— 5 847
Stansstad-Engelberg	5	—	8	—	13	—	+ 7	—
Rigibahnen	2 545	—	1 817	—	4 362	—	- 2 779	—
<i>Chemins de fer du Rigi</i>								
Monte Generoso-Bahn	395	—	47	—	442	—	- 56	—
<i>Ligne du Monte Generoso</i>								
Vierwaldstättersee	1 550	—	2 643	—	4 193	—	+ 277	—
<i>Lac des Quatre-Cantons</i>								
Thuner- und Brienzersee	61	18	86	—	147	22	+ 37	— 7
<i>Lacs de Thoune et de Brienz</i>								
Luganersee	—	—	5 256	—	5 256	—	- 159	—
<i>Lac de Lugano</i>								
Langensee	393	—	197	—	590	—	- 30	—
<i>Lac Majeur</i>								
Comersee	190	—	710	—	900	—	+ 122	—
<i>Lac de Como</i>								
Italienische Bahnen	41 765	19 496	47 511	140 940	89 276	160 436	+ 2 676	+ 8 566
<i>Chemins italiens</i>								
Deutsche Bahnen	2 012	645	6 270	113 495	8 282	114 140	+ 1 314	+ 5 860
<i>Chemins allemands</i>								
Österreichische Bahnen	27	5	9	2 177	36	2 182	+ 1	+ 69
<i>Chemins autrichiens</i>								
Französische Bahnen	1 285	—	2 258	—	3 543	—	+ 141	—
<i>Chemins français</i>								
Belgische u. Niederländ. Bahnen	247	—	605	351	852	351	- 467	— 25
<i>Chemins belges et néerlandais</i>								
Englische Bahnen	365	—	5 291	—	5 656	—	+ 194	—
<i>Chemins anglais</i>								
Coupons f. komb. Rundreisebill. <i>Coupons de billets circ. combinés</i>	1 692	—	317 497	—	319 189	—	+ 29 384	—
Generalabonnements	181 500	—	181 500	—	363 000	—	+ 29 494	—
<i>Abonnements généraux</i>								
Total des Verkehrs mit andern Transportanstalten								
Total du trafic avec d'autres entreprises de transport	425 879	112 154	780 994	342 565	1 206 873	454 719	+ 91 344	+ 8 616

II. Transitverkehr. <i>Trafic de transit.</i>	Von Italien <i>En provenance de l'Italie</i>		Nach Italien <i>A destination de l'Italie</i>		TOTAL		Gegenüber <i>Comparé à</i> } 1904	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn. <i>Tonn.</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn. <i>Tonn.</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn. <i>Tonn.</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn. <i>Tonn.</i>
Schweiz	19 248	214 941	29 299	65 144	48 547	280 085	+ 5 923	— 1 934
Deutschland und weiter . . .	15 314	119 716	24 177	303 513	39 491	423 229	+ 1 040	+ 62 222
	34 562	334 657	53 476	368 657	88 038	703 314	+ 6 963	+ 60 288
	Von Rigibahnen und Südostbahn <i>En provenance du Rigi et du Sud-Est Suisse</i>		Nach Rigibahnen und Südostbahn <i>A destination du Rigi et du Sud-Est Suisse</i>					
Schweiz	2 765	4 415	35 632	1 908	38 397	6 323	+ 1 859	+ 75
Deutschland und weiter . . .	—	--	202	223	202	223	+ 81	+ 35
	2 765	4 415	35 834	2 131	38 599	6 546	+ 1 940	+ 110
Total des Transitverkehrs } <i>du trafic de transit</i>					126 637	709 860	+ 8 903	+ 60 398
Gesamttotal } <i>Total général</i>					1 383 510	1 164 579	+ 100 247	+ 69 014

Anmerkung. Im Verkehr von und nach Italien sind auch die Getreidesendungen ab Brunnen Lagerhaus und die in Chiasso tr. und Pino tr. reexpedierten Güter inbegriffen.

Note Les envois de céréales réexpédiés de Brunnen-entrepôts, ainsi que les marchandises réinscrites à Chiasso tr. et Pino tr. figurent dans le trafic de et pour l'Italie.

6. Verkehr nach Entfernungen.
Traffic d'après la distance.

Distanz in Kilometern <i>Distance en kilomètres</i>	Personen <i>Voyageurs</i>		Personenkilometer <i>Kilomètres-voyageurs</i>		Güter <i>Marchandises</i>		Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>	
	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904
von — bis de — à	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>
3—10	854 876	805 216	5 515 341	5 244 705	50 121	48 248	331 866	322 497
11—20	658 370	617 432	9 977 346	9 393 122	84 202	68 166	1 303 413	1 079 394
21—30	495 125	470 901	12 853 576	12 209 132	110 233	109 689	2 881 865	2 871 974
31—40	122 604	117 473	4 626 424	4 422 143	28 110	24 685	1 019 319	897 599
41—50	67 660	62 664	3 072 214	2 836 693	30 837	30 682	1 372 071	1 364 158
51—60	188 932	167 198	10 178 347	9 010 644	25 717	22 635	1 419 442	1 252 319
61—70	29 667	29 191	1 882 045	1 854 040	21 864	29 132	1 403 786	1 858 059
71—80	24 412	22 700	1 844 853	1 717 923	11 178	10 356	825 540	767 835
81—90	21 766	22 529	1 860 491	1 978 087	5 012	4 819	432 423	416 272
91—100	4 906	7 899	465 627	753 588	2 174	2 464	208 208	235 709
101—110	10 740	10 222	1 144 615	1 096 725	2 536	2 639	266 020	277 066
111—120	67 702	61 215	8 048 124	7 270 513	4 747	4 917	546 985	575 527
121—130	1 453	1 263	182 778	159 015	2 550	3 828	321 007	483 064
131—140	4 827	4 681	655 239	633 668	14 955	18 788	2 035 421	2 561 007
141—150	26 488	23 936	3 804 268	3 480 386	12 568	11 706	1 825 991	1 692 876
151—160	11 569	10 545	1 812 583	1 644 967	32 233	33 192	5 005 192	5 157 723
161—170	22 177	22 631	3 763 368	3 842 311	32 311	35 014	5 394 835	5 643 074
171—180	9 932	7 140	1 745 324	1 258 389	161 141	147 472	28 345 980	25 893 930
181—190	19 043	17 962	3 558 974	3 355 077	142 385	130 265	26 101 777	23 873 673
191—200	68 280	60 382	13 407 236	11 856 620	89 748	88 476	17 577 290	17 132 127
201—210	2 687	2 109	553 239	433 366	275 908	240 216	56 842 506	49 488 426
211—220	48 207	42 914	10 324 046	9 192 552	84 031	77 540	17 988 032	16 608 381
221—226	208 850	184 779	47 201 717	41 753 439	23 902	20 664	5 403 972	4 669 665
<i>Generalabonnement.</i> <i>Abonnement général.</i>	363 000	333 506	17 787 106	16 341 971	—	—	—	—
Total	3 333 273	3 106 488	166 264 881	151 739 076	1 248 463	1 165 593	178 852 941	165 122 355

Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Gepäck — Bagages		Tiere — Animaux		
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>	Stück — Têtes	Tonnen <i>Tonnes</i>	Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>
1905	10 602	1 319 051	118 942	16 961	1 858 289
1904	9 766	1 187 699	103 266	16 122	1 733 600

7. Verkehr nach Warenklassen.
Statistique des marchandises par nature.

	1905		1904		<i>A. Denrées aliment. et objets mobiliers</i>
	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Tonn.	
<i>A. Lebens- und Genussmittel.</i>					<i>a. Objets de consommation.</i>
<i>a. Verbrauchsmittel.</i>					<i>I. Solides.</i>
I. In festem Zustande.					1. Céréales, malt, légumes farineux, son.
1. Getreide, Malz, Hülsenfrüchte, sowie Kleie	180 439	183 056			2. Farines et produits de minoterie.
2. Mehl und Mühlenfabrikate . . .	29 612	35 296			3. Pâtes alimentaires, pain et pâtisseries.
3. Teigwaren, Brot und sonstige Backwaren	3 512	3 486			4. Pommes de terre.
4. Kartoffeln	15 324	12 479			5. Fruits et légumes de jardin, produits agricoles.
5. Feldfrüchte und Gartenfrüchte, Gemüse	11 159	14 708			6. Fruits frais.
6. Obst, frisches	12 648	7 680			7. Fruits secs.
7. Obst, gedörrtes	590	649			8. Fruits du midi, frais et secs.
8. Südfrüchte, frische u. getrocknete	17 813	15 963			9. Viande et charcuterie, volailles, poisons et gibier.
9. Fleisch, Fleischwaren, Geflügel, Fische, Wildbret	8 366	7 351			10. Fromage et sérét.
10. Käse und Zieger	10 020	9 904			11. Beurre, aussi artificiel (margarine) et saindoux.
11. Butter, auch Kunstbutter (Margarinbutter) und Schweinefett	6 069	5 884			12. Oeufs.
12. Eier	23 943	19 986			13. Café et succédanés du café.
13. Kaffee und Kaffeesurrogate . . .	3 133	3 163			14. Sucre raffiné.
14. Zucker, raffiniert	6 014	5 187			15. Sucre brut.
15. Rohzucker	—	—			16. Tabac brut et manufaturé.
16. Tabak, roh und fabriziert	1 813	1 341			<i>II. Liquides.</i>
II. In flüssigem Zustande.					17. Lait et crème, frais.
17. Milch und Rahm, frisch	301	114			18. Lait et crème, stérilisé, conservé et condensé.
18. Milch und Rahm, sterilisiert, konserviert und kondensiert	6 834	6 726			19. Vin et raisins foulés.
19. Wein u. gestampfte Weintrauben	84 976	73 544			20. Cidre (vin de fruits).
20. Most (Obstmost)	826	814			21. Bière.
21. Bier	8 829	7 930			22. Eaux minérales.
22. Mineralwasser	538	534			23. Eau-de-vie et liqueurs (non compris l'alcool brut).
23. Branntwein und Liqueur (exkl. Sprit)	2 253	2 084			<i>b. Objets mobiliers.</i>
b. Gebrauchsmittel.					24. Meubles et ustensiles de ménage, usagés, effets.
24. Umzugsgut (gebrauchter Hausrat) und Effekten	5 193	5 542			25. Objets mobiliers neufs, non cités ailleurs; livres, instruments de musique, objets d'art, etc.
25. Hausrätliche Gegenstände, neue, nicht in andern Titeln genannte; Bücher, Musikinstrum., Kunstgegenstände u. dgl.	2 112	1 948			Total.
	Total	442 317	Total	425 369	

	1905	1904	
	Tonn.	Tonn.	
<i>B. Brennmaterialien.</i>			<i>B. Combustibles.</i>
26. Brennholz und Holzkohlen . . .	7 061	5 126	26. Bois à brûler et charbon de bois.
27. Torf	136	158	27. Tourbe.
28. Steinkohlen, Braunkohlen, Briquettes, Coaks	115 779	91 610	28. Houille, lignite, briquettes et coke.
Total	<u>122 976</u>	<u>96 894</u>	<i>Total.</i>
<i>C. Baumaterialien.</i>			<i>C. Matériaux de construction.</i>
29. Steine, auch Marmor, rohe (Sp. T. III)	77 882	94 190	29. Pierres, ainsi que marbres, bruts (t. sp. III).
30. Steine, auch Marmor, bearbeitete, Steinhauerarbeiten aller Art (Sp. T. II)	11 269	11 025	30. Pierres, y compris le marbre, ouvrées, pierres taillées de tout genre (t. sp. II).
31. Steine, gebrannte (Sp. T. III) . .	35 048	27 975	31. Pierres cuites (t. sp. III).
32. Schiefer	1 728	1 580	32. Ardoises.
33. Sand und Kies	9 238	8 060	33. Sable et gravier.
34. Asphalt	161	138	34. Asphalte.
35. Cement, Kalk, gebrannter und Gips, gemahlener	36 386	30 065	35. Ciment, chaux vive et gypse moulu.
36. Cementplatten, -röhren, -steine, Cementwaren (Sp. T. III) . .	1 408	1 486	36. Carreaux, dalles, tuyaux, pierres artificielles et objets en ciment (t. sp. III)
37. Gipsdielen, Schilfbretter, Spreutafeln, Holzwollebretter, Korksteine und Korksteinplatten .	276	219	37. Torchis de plâtre et de roseaux ou de balles de céréales, briques et dalles en liège.
38. Dachpappe, Steinpappe, Teerpappe	260	200	38. Carton-pierre, carton bitumé ou goudronné pour toitures.
Total	<u>173 656</u>	<u>174 938</u>	<i>Total.</i>
<i>D. Metallindustrie.</i>			<i>D. Industrie métallurgique.</i>
39. Eisen und Stahl, roh und alt, Eisen- und Stahlabfälle, Erze (Sp. T. III)	70 088	55 052	39. Fers et aciers bruts et vieux, déchets de fer et d'acier, minerais (t. sp. III).
40. Eisen- und Stahl, façonnier (Art. des Sp. T. II)	59 907	50 115	40. Fers et aciers façonnés (articles du t. sp. II).
41. Schienen und Schwellen samt Zubehör, neu, Bestandteile von Lokomotiven und Wagen . .	14 676	10 585	41. Rails et traverses avec accessoires, neufs, pièces de locomotives et de véhicules.
42. Eisen- und Stahlwaren (Art. des Sp. T. I)	19 606	16 196	42. Ferronnerie et ouvrages en acier (articles du t. sp. I).
43. Blei und Zink	752	717	43. Plomb et zinc.
44. Unedle Metalle, als: Kupfer, Zinn u. dgl.	3 047	2 708	44. Métaux communs, tels que: cuivre, étain, etc.
45. Maschinen und Maschinenteile . .	34 896	33 911	45. Machines et pièces de machines.
Total	<u>202 972</u>	<u>169 284</u>	<i>Total.</i>

	1905	1904	
	Tonn.	Tonn.	
<i>E. Textilindustrie.</i>			<i>E. Industrie textile.</i>
46. Baumwolle, rohe, und Baumwollabfälle (Sp. T. I)	16 504	16 054	46. Coton brut et déchets de coton (t. sp. I).
47. Baumwollgarne (inkl. Zwirn), roh, gefärbt und gebleicht	1 161	946	47. Fil de coton (y compris fil à coudre) brut, teint et blanchi.
48. Baumwollgewebe, rohe, gefärbte und gebleichte, Baumwollwaren aller Art, auch Broderien und Stickereien	2 216	2 775	48. Tissus de coton bruts, teints et blanchis, cotonnades de toute espèce, aussi broderies et tapisseries.
49. Wolle, roh oder gewaschen, Wollabfälle und Kunstwolle (Sp. T. I)	6 929	7 377	49. Laine brute ou lavée, déchets de laine et laine artificielle (t. sp. I).
50. Wollgarne, Wollgewebe u. Wollwaren aller Art	938	2 071	50. Fils et tissus de laine, ouvrages en laine de tout genre.
51. Flachs, Hanf aller Art, Jute, Ramie, Chinagras, Rhea	6 118	9 846	51. Lin, chanvre de toute espèce, jute, ortie, dioïque ou grande ortie (ramie), chinagras.
52. Garn, Gewebe und Waren von Flachs, Hanf u. dgl.	4 825	3 701	52. Fils, tissus et ouvrages de lin, chanvre, etc.
53. Seidenabfälle, Cocons	696	827	53. Déchets de soie, cocons.
54. Seide, roh und gezwirnt, Chappe, Stoffe und Waren von Seide .	6 868	7 029	54. Soie brute et moulinée, chappe, tissus de soie et soieries.
<i>Total.</i>	46 255	50 626	<i>Total.</i>
<i>F. Gerberei.</i>			<i>F. Tannerie.</i>
55. Felle und Häute	2 501	2 569	55. Peaux.
56. Rinde und Lohe	713	810	56. Ecorce et tan.
57. Gerbstoffe, andere als Rinde .	280	238	57. Tannins autres que l'écorce.
58. Leder und Lederwaren	959	919	58. Cuirs et objets en cuir.
59. Gerbereiabfälle	234	149	59. Déchets de tannerie.
<i>Total.</i>	4 687	4 685	<i>Total.</i>
<i>G. Glas- und Thonfabrikation.</i>			<i>G. Verrerie et poterie.</i>
60. Fenster- und Tafelglas (Sp. T. I)	1 645	1 932	60. Verre à vitres et verre en tables (t. sp. I).
61. Hohlglaswaren (Sp. T. II) . . .	4 354	3 648	61. Verrerie creuse (t. sp. II).
62. Porzellan und Thonwaren des Sp. T. II	1 808	1 667	62. Porcelaine et poterie (t. sp. II).
63. Thonröhren und Thonwaren des Sp. T. III	574	396	63. Tuyaux en terre cuite et poterie (t. sp. III).
<i>Total.</i>	8 381	7 643	<i>Total.</i>
<i>H. Papierfabrikation.</i>			<i>H. Fabrication du papier.</i>
64. Lumpen, Papierabfälle und altes Papier	823	803	64. Chiffons, rognures de papier et vieux papier.
65. Holzstoff, Holzzellstoff (Cellulose), Strohstoff	8 488	7 315	65. Pâte de bois, cellulose, pâte de paille.
<i>Übertrag</i>	9 311	8 118	<i>A reporter.</i>

	1905	1904	
	Tonn.	Tonn.	
Übertrag			<i>Report.</i>
66. Papier, Karton und Pappen (Klassen A und B)	9 311	8 118	66. Papier, carton et papier-carton (class. A et B).
67. Packpapier und Packpappe des Sp. T. I	1 808	1 545	67. Papier d'emballage et carton d'em- ballage (t. sp. I).
	1 267	1 188	
Total	<u>12 386</u>	<u>10 851</u>	<i>Total.</i>
<i>J. Strohindustrie.</i>			<i>J. Industrie de la paille.</i>
68. Strohwaren aller Art	1 659	1 529	68. Ouvrages en paille de toute espèce.
<i>K. Holzindustrie.</i>			<i>K. Industrie du bois.</i>
69. Holz, mitteleuropäisches (Bau-, Werk- und Nutzholz) in Blöcken, Stämmen u. Stangen (Sp. T. III)	14 058	14 438	69. Bois du centre de l'Europe (bois d'œu- vre et de construction) en blocs, troncs et perches (t. sp. III).
70. Holz, mitteleurop., geschnitten, als: Balken, Bretter, Latten, auch Schwellen (Sp. T. III)	28 266	23 397	70. Bois débités du centre de l'Europe, tels que: poutres, planches, lattes et traverses (t. sp. III).
71. Holz, anderes als mitteleuropä- isches (Sp. T. I)	1 328	1 259	71. Bois autres que ceux du centre de l'Europe (t. sp. I).
72. Parqueteriewaren und grobe Bau- schreinerarbeiten	1 034	1 296	72. Parquerie et menuiserie de con- struction commune.
73. Holzwaren, grobe, des Sp. T. III	1 241	1 042	73. Ouvrages en bois ordinaire (t. sp. III)
74. Übrige, nicht genannte Holzwaren	1 825	1 524	74. Autres ouvrages en bois non dénom.
	<u>47 752</u>	<u>42 956</u>	<i>Total.</i>
<i>L. Hülfsstoffe für Landwirtschaft und Industrie.</i>			<i>L. Matières auxiliaires agricoles et industrielles.</i>
75. Erden aller Art (exkl. Farberden)	3 964	3 246	75. Terres d.toute espèce (sauf t. à couleur)
76. Farberden (Erdfarben)	4 363	3 560	76. Terres à couleur.
77. Farbhölzer in Blöcken u. Stücken oder gemahlen	36	12	77. Bois de teinture en morceaux ou moulu.
78. Sumach	339	384	78. Sumac.
79. Farben aller Art (exkl. Erdfarben)	5 508	5 170	79. Couleurs de toute sorte (sauf t. à coul.).
80. Salzsäure	19	23	80. Acide chlorhydrique.
81. Schwefelsäure	692	592	81. Acide sulfurique.
82. Andere ätzende Säuren, exklus. flüssige Phosphorsäure in Fäss.	234	196	82. Autres acides (sauf l'acide phospho- rique liquide en fûts).
83. Sprit	1 771	756	83. Alcool brut.
84. Soda und Sodalauge, Pottasche	12 099	10 585	84. Soude et lessive de soude, potasse.
85. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. I	2 545	2 336	85. Sel (chlorure de sodium) du t. sp. I.
86. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. III	199	139	86. Sel (chlorure de sodium) du t. sp. III.
Übertrag	<u>31 769</u>	<u>26 999</u>	<i>A reporter.</i>

	1905	1904	
	Tonn.	Tonn.	
Übertrag			<i>Report.</i>
87. Salze anderer Art, nicht besonders genannte	31 769	26 999	87. Autres espèces de sel non dénommées spécialement.
88. Schwefel	3 375	3 894	88. Soufre.
89. Stärke- u. Stärkemehl, -zucker, und -sirup	4 691	6 731	89. Amidon sec et féculé de pomme de terre, sucre de féculé (glucose, sirop de féculé).
90. Fette, nicht eßbare, Fettwaren, Seifen und Kerzen	719	636	90. Corps gras, non comestibles, savon, bougies et chandelles.
91. Teer und Pech des Sp. T. III	2 240	2 067	91. Goudron et poix (t. sp. III).
92. Harze, Brauerharz, Kolophonium und Pech des Sp. T. I . . .	291	233	92. Résines, résine pour brasseurs, colophane et poix (t. sp. I).
93. Mineralöle, schwere (Sp. T. III)	172	139	93. Huiles minérales lourdes (t. sp. III).
94. Mineralöle, andere, als: Petroleum, Naphta, Benzin, Ligroin etc.	820	1 376	94. Autres huiles minérales, telles que: pétrole, naphte, benzine, ligroïne, etc.
95. Öle, vegetabilische	31 439	31 244	95. Huiles végétales.
96. Tierhaare aller Art	2 901	3 879	96. Crin animal de toute espèce.
97. Seegras, Waldgras, Alpengras, Alpha, Espartogras	449	732	97. Zostère et autres algues marines (varech), laîche des bois et des alpes, alfa, sparte.
98. Cichorienwurzeln	108	185	98. Racines de chicorée.
99. Samen und Sämereien aller Art, exkl. Getreide	3 032	3 762	99. Graines et semences de tout genre, sauf les céréales.
100. Heu und Stroh, auch Torfstreu.	415	1 380	100. Foin et paille, y compris litière de tourbe.
101. Ölkuchen und Kraftfuttermittel aller Art	6 341	4 045	101. Tourteaux et fourrages pour engrais de toute espèce.
102. Rohmaterialien zur Düngerfabrikation und Düngmittel des A. T. 14	5 729	6 446	102. Matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et engrais du t. exc. 14.
103. Rohmaterialien zur Düngerfabrikation und Düngmittel, andere	15 432	16 026	103. Autres matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et autres engrais.
104. Eis	1 288	679	104. Glace à rafraîchir.
	1 405	3 671	
Total	112 616	114 124	<i>Total.</i>
<i>M. Hilfsmittel zum Transport.</i>			<i>M. Objets servant au transport.</i>
105. Eisenbahnfahrzeuge, auf eigenen Rädern laufend	1 905	3 909	105. Véhicules de chemin de fer circulant sur leurs propres roues.
106. Andere Fahrzeuge	2 318	2 356	106. Autres véhicules.
107. Leere Gebinde und Emballagen	14 614	13 963	107. Futaille vide et emballages
	18 837	20 228	<i>Total.</i>

9. Ausgaben des Betriebes.
Dépenses d'exploitation.

Dienstzweige	1905			1904			Branches de service
	Fr.	%	Fr.	Fr.	%	Fr.	
<i>I. Allgemeine Verwaltung.</i>							<i>I. Administration générale.</i>
a) Personalausgaben . . .	539 105	3,69		525 090	3,79		a) Personnel.
b) Sonstige Ausgaben . . .	99 590	0,68	638 695	128 570	0,98	653 660	b) Autres dépenses.
<i>II. Aufsicht und Unterhaltung der Bahn.</i>							<i>II. Surveillance et entretien de la ligne.</i>
a) Personalausgaben . . .	1 097 982	7,53		1 071 544	7,74		a) Personnel.
b) Unterhalt und Erneuerung der Bahnanlagen . . .	1 267 616	8,69		1 417 818	10,24		b) Entretien et réfection de la ligne.
c) Sonstige Ausgaben . . .	81 696	0,56	2 447 294	81 114	0,59	2 570 476	c) Autres dépenses.
<i>III. Stations-, Expeditions- und Zugsdienst.</i>							<i>III. Expédition et mouvement.</i>
a) Personalausgaben . . .	3 881 636	23,18		3 174 201	22,92		a) Personnel.
b) Sonstige Ausgaben . . .	315 829	2,16	3 697 465	298 855	2,16	3 473 056	b) Autres dépenses.
<i>IV. Fahrdienst.</i>							<i>IV. Traction.</i>
a) Personalausgaben . . .	1 715 277	11,76		1 652 897	11,93		a) Personnel
b) Materialverbrauch der Lokomotiven . . .	2 521 577	17,28		2 250 168	16,25		b) Combustible, graisses, etc., pour les locomotives.
c) Material- Verbrauch der Wagen . . .	128 536	0,88		158 117	1,14		c) Graisses, etc., pour les voitures et wagons.
d) Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials . . .	1 680 355	11,52		1 485 982	10,78		d) Entretien et réfection du matériel roulant.
e) Sonstige Ausgaben . . .	43 468	0,30	6 089 213	44 289	0,32	5 591 403	e) Autres dépenses.
Total der direkten Ausgaben			12 872 667			12 288 595	Total des dépenses directes.
<i>V. Verschiedene Ausgaben.</i>							<i>V. Dépenses diverses.</i>
a) Pacht- und Mietzinsen . .	887 212	6,08		829 036	5,98		a) Loyers et fermages.
b) Verlust an Hülfs- u. Nebengeschäften . . .	—	—		454	—		b) Pertes sur services auxiliaires et accessoires.
c) Sonstige Ausgaben . . .	829 510	5,69	1 716 722	731 621	5,28	1 561 111	c) Autres dépenses.
<i>Gesamttotal</i>			14 589 389			13 849 706	Total général.

**10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben.
Dépenses moyennes.**

Ausgaben.	1905	1904	Dépenses.
<i>Allgemeine Verwaltung:</i>			<i>Administration générale:</i>
Per Bahnkilometer	Fr. 2 314,11	Fr. 2 368,88	<i>par kilomètre-ligne.</i>
" 1000 Fr. der Einnahmen . . .	25,02	27,44	<i>" fr. 1000 de recette.</i>
" Zugskilometer	0,1759	0,1894	<i>" kilomètre-train.</i>
" Wagenachsenkilometer	0,0055	0,0059	<i>" kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
" Bruttotonnenkilometer	0,0008	0,0008	<i>" kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Bahnaufsichts- u. Unterhaltungsdienst:</i>			<i>Surveillance et entretien de la ligne:</i>
Per Bahnkilometer	8 867,01	9 313,32	<i>par kilomètre-ligne.</i>
" Zugskilometer	0,6742	0,7448	<i>" kilomètre-train.</i>
" Wagenachsenkilometer	0,0211	0,0233	<i>" kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
" Bruttotonnenkilometer	0,0030	0,0034	<i>" kilomètre-tonne.</i>
<i>Stations-, Expeditions- u. Zugsdienst:</i>			<i>Expédition et mouvement:</i>
Per Bahnkilometer	13 396,61	12 583,53	<i>par kilomètre-ligne.</i>
" Zugskilometer	1,0186	1,0063	<i>" kilomètre-train.</i>
" Lokomotivkilometer	0,0819	0,0814	<i>" kilomètre-locomotive.</i>
" Wagenachsenkilometer	0,0525	0,0506	<i>" kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
" Bruttotonnenkilometer	0,0075	0,0074	<i>" kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Fahrdienst:</i>			<i>Traction:</i>
Per Bahnkilometer	22 062,37	20 258,71	<i>par kilomètre-ligne.</i>
" Zugskilometer	1,6775	1,6202	<i>" kilomètre-train.</i>
" Lokomotivkilometer	1,1327	1,1059	<i>" kilomètre-locomotive.</i>
" Wagenachsenkilometer	0,0525	0,0506	<i>" kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
" Bruttotonnenkilometer	0,0075	0,0074	<i>" kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Total der direkten Ausgaben:</i>			<i>Dépenses directes totales:</i>
Per Bahnkilometer	46 640,10	44 523,89	<i>par kilomètre-ligne.</i>
" Zugskilometer	3,5462	3,5607	<i>" kilomètre-train.</i>
" Nutzkilometer	2,8431	2,8960	<i>" kilomètre de parcours utile.</i>
" Lokomotivkilometer	2,8946	2,4804	<i>" kilomètre-locomotive.</i>
" Wagenachsenkilometer	0,1110	0,1112	<i>" kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
" Bruttotonnenkilometer	0,0159	0,0162	<i>" kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Verschiedene Ausgaben:</i>			<i>Dépenses diverses:</i>
Per Bahnkilometer	6 220,01	5 656,20	<i>par kilomètre-ligne.</i>
" Bruttotonnenkilometer	0,0021	0,0021	<i>" kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Ausgaben im ganzen:</i>			<i>Dépenses totales:</i>
Per Bahnkilometer	52 860,11	50 180,09	<i>par kilomètre-ligne.</i>
" Zugskilometer	4,0191	4,0131	<i>" kilomètre-train.</i>
" Nutzkilometer	3,2228	3,2639	<i>" kilomètre de parcours utile.</i>
" Lokomotivkilometer	2,7140	2,7392	<i>" kilomètre-locomotive.</i>
" Wagenachsenkilometer	0,1259	0,1254	<i>" kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>
" Bruttotonnenkilometer	0,0180	0,0183	<i>" kilomètre-tonne (poids brut).</i>
<i>Gesamtausgaben in Prozenten der Betriebseinnahmen</i>	57,15 %	58,15 %	<i>Rapport des dépenses totales aux recettes d'exploitation.</i>
<i>Gesamtausgaben in Prozenten der Transporteinnahmen</i>	59,81 %	61,28 %	<i>Rapport des dépenses totales aux recettes de transport.</i>

Bahnstrecken <i>Lignes</i>	Per Tag <i>Par jour</i>	Zahl und Gattung der Züge <i>Nombre et nature des trains</i>					Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>	
		Personenzüge <i>Trains d'voyageurs</i>	Güterzüge mit Personalebeförd. <i>Trains de marchand., transp. des voyageurs</i>	Güterzüge <i>Trains de marchan- dises</i>	Materialzüge <i>Trains de matériaux</i>	Total	1905	1904
D. Goldau-Zug. 16 Kilom.								
1. Fahrplanmässige Züge. — <i>Trains réguliers</i> .								
Vom 1. Januar bis 30. April	26	2 280	101	603	—	2 984	47 744	44 640
<i>Du 1er janvier au 30 avril</i>								
Vom 1. Mai bis 30. September	26	3 060	429	628	—	4 117	65 872	56 736
<i>Du 1er mai au 30 septembre</i>								
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember	28	1 840	154	465	—	2 459	39 344	36 816
<i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>								
2. Extrazüge — <i>Trains spéciaux</i>								
<i>Luzern-Chiasso</i>	68 73, ₆₉	12 686	4 688	15 725	1253	34 352	3 177 829	3 034 844
<i>Bellinzona-Locarno</i>	14, ₁₈	5 366	309	626	136	6 473	128 265	107 909
<i>Bellinzona-Luino</i>	16	3 652	1 237	1 741	8	6 638	265 392	262 596
<i>Goldau-Zug</i>	26, ₂₈	7 202	684	1 946	46	9 878	158 048	144 246
		28 906	6 918	20 038	1443	57 305	3 729 534	3 549 595

14. Bestand des Lokomotivparkes Ende 1905.

Parc des locomotives fin 1905.

Serie Séries	Dienstkategorie — Catégories	Von Jahr De l'année	Nº	Anzahl Nombre	Triebachsen Essieu mo- teurs
A ³/₅	Sechskuppler-Lokomotive mit Schlepptender für Tal- und Bergbahn-Schnellzüge; 3 zylindrige Compoundlokomotive <i>Locomotive à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne; locomotive-compound à 3 cylindres</i>	1894	201	1	3
A ³/₅	Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Tal- und Bergbahn-Schnellzüge; 4 zylindrige Compoundlokomotiven <i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne; locomotives-compound à 4 cylindres</i>	1894 1897 1898 1902 1905	202 203—210 211—220 221—224 225—230	1 8 10 4 6	3 24 30 12 18
C ²/₃	Vierkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Schnell- und Personenzüge auf der Talbahn <i>Locomotives à 4 roues couplées et tender séparé, pour express et omnibus en plaine</i>	1883	18—20	3	6
D ³/₃	Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Talbahn-Güterzüge und Bergbahn-Personenzüge <i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchand. en plaine et de voyageurs en montagne</i>	1874 1882 1890 1891 1893 1894 1895	41—46 51—66 67—69 70—71 72—76 77—78 79—83	6 16 3 2 5 2 5	18 48 9 6 15 6 15
D ⁴/₄	Achtkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Bergbahn-Güterzüge <i>Locomotives à 8 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchandises en montagne</i>	1882 1883 1886 1890 1895 1902	101—115 116—123 124—127 128—131 132—136 141—145	15 8 4 4 5 5	60 32 16 16 20 20
E ^a ²/₄	Vierkuppler-Tenderlokomotiven für Schnell- und Personenzüge auf der Talbahn	1890	31—33	3	6
E ^b ²/₄	<i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>	1882	25—30	6	12
E ^e ³/₄	Sechskuppler-Tenderlok. für Talbahn-Güterzüge und Bergbahn-Personenzüge <i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains de marchandises en plaine et de voyageurs en montagne</i>	1882 1883	181—188 189—192	8 4	24 12
E ^e ³/₃	Sechskuppler-Tenderlok. für gemischte Züge auf der Talbahn u. f. Rangierdienst <i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de man.</i>	1897 1898 1901	301—304 305—306 307—312	4 2 6	12 6 18
E ^d × ³ /₃	Zwölfkuppler-Duplex-Compound-Lokomotive für Bergbahn Güterzüge <i>Locomotive duplex-compound à 12 roues couplées, pour trains de marchand. en montagne</i>	1891	151	1	6
E ^d ²/₂	Vierkuppler-Tenderlok. für gemischte Züge auf der Talbahn u. für Rangierdienst <i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de manœuvre</i>	1874 1883	1—4 5—6	4 2	8 4
E ²/₂	Vierkuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst <i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour service de manœuvre</i>	1882	14	1	2
E ³/₃	Sechskuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst <i>Locomotive-tender à 6 roues couplées, pour service de manœuvre</i>	1882	13	1	3
E ²/₃	Vierkuppler-Tenderlokomotive für Schnell- und Personenzüge auf der Talbahn <i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>	1882	1000	1	2
			TOTAL	156	492

Mit der Westinghouse-Bremse sind verschen: 30 A^{³/₅}, 3 C^{²/₃}, 39 D^{³/₃}, 10 D^{⁴/₄}, 3 E^{a²/₄}, 6 E^{b²/₄}, 12 E^{c³/₄}, 12 E^{c³/₃} u. 6 E^{d²/₂}-Lokomotiven.

Mit der Einrichtung zur Beheizung der Züge mit Dampf sind verschen: 30 A^{³/₅}, 3 C^{²/₃}, 39 D^{³/₃}, 10 D^{⁴/₄}, 3 E^{a²/₄}, 6 E^{b²/₄}, 12 E^{c³/₃} et 6 E^{d²/₂}.

Le frein Westinghouse est adapté à 30 locomotives A^{³/₅}, 3 C^{²/₃}, 39 D^{³/₃}, 10 D^{⁴/₄}, 3 E^{a²/₄}, 6 E^{b²/₄}, 12 E^{c³/₄}, 12 E^{c³/₃} et 6 E^{d²/₂}. L'appareil pour le chauffage des trains par la vapeur est adapté à 30 locomotives A^{³/₅}, 3 C^{²/₃}, 39 D^{³/₃}, 10 D^{⁴/₄}, 3 E^{a²/₄}, 6 E^{b²/₄}, 12 E^{c³/₃}, 6 E^{d²/₂} et 1 E^{²/₃}.

16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven.
Moyennes de service des locomotives.

Serie Séries	Zahl der vorhandenen Lokomotiven Nombre des locomotives	Diensttage — Chiffre de journées						Dienstleistung der Lokomotiven in %/ Prestations en % des locomotives						Durchschnittliche effektive Diensttage einer Lokomotive im Fahrdienst inkl. Rangierdienst Moyenne d'jour- nées effectives de service d'une lo- comotive en ser- vice des trains, y compris celui de manœuvre	Per Tag u. Loko- motive durch- schnittlich zu- rückgelegteKilo- meter inkl. Ran- gierdienst. Moyenne des kilo- mètres parcourus par jour et par locomotive, ser- vice de manœuvre compris	
		im Fahrdienst en service des trains	im Rangierdienst en service de ma- nuuvre	im Reservedienst en service de ré- serve	außer Dienst au repos	in Reparatur en réparation	Total	im Fahrdienst en service des trains	im Rangierdienst en service de ma- nuuvre	im Reservedienst en service de ré- serve	außer Dienst au repos	in Reparatur en réparation	Total			
i 30 	A ^a / ₅	26,40	6 023	—	24	2 066	1 522	9 635	62,51	—	0,25	21,44	15,80	100	228	153,72
	C ² / ₃	3	749	—	10	187	149	1 095	68,40	—	0,91	17,08	13,61	100	250	127,11
	D ^a / ₈ alt	6	1 083	28	116	500	463	2 190	49,45	1,28	5,30	22,88	21,14	100	185	60,00
	n neu	33	7 347	11	415	2 529	1 743	12 045	61,00	0,09	3,44	21,00	14,47	100	223	92,69
	D ⁴ / ₄	41	8 799	3	464	3 482	2 217	14 965	58,80	0,02	3,10	23,26	14,82	100	215	93,33
	E ^a 2/ ₄	3	687	—	22	189	197	1 095	62,74	—	2,01	17,26	17,99	100	229	87,68
	E ^b 2/ ₄	6	1 244	18	160	279	489	2 190	56,80	0,82	7,31	12,74	22,33	100	210	75,96
	E ^c 3/ ₄	12	2 903	9	429	532	507	4 380	66,29	0,20	9,79	12,15	11,57	100	243	74,17
	E ^c 3/ ₈	12	336	2 959	31	565	489	4 380	7,67	67,56	0,71	12,90	11,16	100	275	78,22
	E ^d 2 × 3/ ₃	1	197	—	5	82	81	365	53,97	—	1,87	22,47	22,19	100	197	71,89
	E ^d 2/ ₂	6	1 040	575	90	391	94	2 190	47,49	26,26	4,11	17,85	4,29	100	269	83,96
	E ² / ₂	1	75	193	12	35	50	365	20,55	52,87	3,29	9,50	13,70	100	268	59,46
	E ³ / ₃	1	22	265	1	21	56	365	6,03	72,60	0,28	5,75	15,34	100	287	65,68
	E ² / ₃	1	99	205	1	36	24	365	27,12	56,16	0,28	9,86	6,58	100	304	91,21
	<i>Total</i>	152,40	30 604	4 266	1 780	10 894	8 081	55 625	55,01	7,67	3,20	19,59	14,53	100	229	98,58

Schmiermaterials für Lokomotiven.
et huiles pour locomotives.

a. Serienweise — Par séries											Durchschnittspreis des Schmiermaterials per Kg. Prix moyen des graisses et huiles par kg.	
Talg — Suif			Diverses Graisses diverses			Total			Per Lokomotivkilometer Par kilomètre-locomotive		Jahr Année	Betrag Prix
Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Gr.	C.		
240,00	180	—	—	—	—	125 220,50	36 968	55	84,55	2,50	1882	86,00
2,00	1	50	—	—	—	5 375,00	1 602	—	38,62	1,15	1883	87,85
—	—	—	—	—	—	6 866,00	2 077	20	52,25	1,58	1884	83,14
276,00	207	—	—	—	—	55 088,50	16 499	85	49,34	1,48	1885	77,26
370,00	277	50	—	—	—	86 956,50	26 017	55	62,26	1,86	1886	64,54
6,00	4	50	—	—	—	4 952,00	1 424	65	51,57	1,48	1887	56,82
6,00	4	50	—	—	—	8 478,00	2 565	30	50,96	1,54	1888	49,87
10,00	7	50	—	—	—	21 864,00	6 477	40	67,31	1,99	1889	42,84
22,00	16	50	—	—	—	11 068,00	3 297	20	32,31	0,96	1890	40,53
24,00	18	—	—	—	—	2 556,50	799	85	97,43	3,05	1891	38,01
—	—	—	—	—	—	5 055,00	1 510	95	27,49	0,82	1892	40,44
—	—	—	—	—	—	603,00	177	70	27,78	0,82	1893	37,00
1,00	—	75	—	—	—	619,00	188	80	25,82	0,79	1894	34,59
—	—	—	—	—	—	1 137,00	345	30	34,15	1,04	1895	33,00
957,00	717	75	—	—	—	335 839,00	99 952	30	61,24	1,82	1896	32,62
											1897	31,98
											1898	30,40
											1899	27,46
											1900	26,28
73,00	54	75	—	—	—	21 299,00	7 178	45	53,98	1,82	1901*	
91,00	68	25	—	—	—	20 935,00	7 075	50	55,47	1,87	1902*	
83,00	62	25	—	—	—	28 277,00	8 515	10	60,39	1,82	1903*	
77,00	57	75	—	—	—	29 467,00	8 233	20	64,97	1,82	1904*	
76,00	57	—	—	—	—	31 574,00	8 581	95	66,88	1,82	1905*	
63,00	47	25	—	—	—	30 578,50	7 929	50	70,21	1,82		
79,00	59	25	—	—	—	32 076,50	8 056	50	72,45	1,82		
67,00	50	25	—	—	—	31 802,00	8 456	15	68,32	1,82		
77,00	57	75	—	—	—	30 299,00	8 716	65	63,17	1,82		
96,00	72	—	—	—	—	28 074,50	9 199	80	55,46	1,82		
92,00	69	—	—	—	—	26 326,00	8 952	20	53,64	1,82		
83,00	62	25	—	—	—	25 130,50	9 057	30	50,52	1,82		
957,00	717	75	—	—	—	335 839,00	99 952	30	61,24	1,82		

Serie - Séries	Stückzahl Nombre des wagons		Ladegewicht in Tonnen <i>Tonnage</i>		Eigengewicht in Ton. <i>Poids mort en tonnes</i>		Zahl der Achsen <i>Chiffre des essieux</i>
			per Wagen <i>t. par wagon</i>	Total	per Wagen <i>par wagon</i>	Total	
	1 803	Transport — Report		22 657,50		13 686,55	3 624
Wagen für Dienstzwecke.							
<i>Wagons affectés à divers services.</i>							
S	64	{ Schotterwagen wagons à gravier }	10,00	640,00	4,45	284,80	128
	4		10,00	40,00	5,15	20,60	8
X	1	{ Gastransportwagen wagons à réservoir de gaz d'éclairage }	15,00	15,00	13,40	13,40	2
	1		15,00	15,00	9,90	9,90	2
X	3	{ Werkzeugwagen wagons de secours }	12,50	37,50	8,70	26,10	6
	1						
X	1	{ Tunnelbeleuchtungswagen wagon pour l'éclairage des tunnels }	10,00	10,00	9,00	9,00	2
	1						
X ^d	1	{ Rüstwagen für Bahnunterhalt wagon aménagé pr. l'entretien de la voie }	12,50	12,50	9,64	9,64	2
	1						
Total	75	Wagen für Dienstzwecke Wagons pour services divers	10,27	770,00	4,98	373,44	150
Gesamt-total Total général	1 878	Gepäck-, Güter- u. Schotterwagen [¶] [¶] [¶] Fourgons et wagons de tous genres		23 427,50		14 059,99	3 774

Mit der Westinghouse-Bremse sind versehen: 42 F-, 9 FZ⁴-, 42 J^{2d}-, 20 Kd-, 372 K^{2d}-, 11 Od- und 6 Pd-Wagen.

" " Westinghouse-Leitung sind versehen: 5 X- (2 Gastransport- und 3 Werkzeug-) Wagen.

" " Dampfheizungseinrichtung sind versehen: 42 F- und 9 FZ⁴-Wagen.

" " Dampfheizungsleitung sind versehen: 42 J^{2d}-, 20 Kd-, 372 K^{2d}-, 11 Od-, 6 Pd- und 5X-Wagen.

¹⁾ Spezialwagen für Biersendungen der Bierbrauerei Spiess (A.G.) zum Löwengarten, Luzern.

²⁾ Spezialwagen für Biersendungen der Aktienbrauerei Bellinzona.

³⁾ Eigentum der Società ital.-americ. pel petrolio in Venedig.

⁴⁾ Eigentum der Bierbrauerei Spiess (A.G.) zum Löwengarten, Luzern.

Sont munis du frein Westinghouse: 42 F, 9 FZ4, 42 J^{2d}, 20 Kd, 372 K^{2d}, 11 Od et 6 Pd.

de la conduite du frein Westinghouse: 5 X.

de l'appareil de chauffage par la vapeur: 42 F et 9 FZ4.

de la conduite de l'appareil de chauffage par la vapeur: 42 J^{2d}, 20 Kd, 372 K^{2d}, 11 Od, 6 Pd et 5 X.

¹⁾ Wagons spéciaux pour le transport de bière de la Brasserie Spiess (S.A.) au Loewengarten à Lucerne.

²⁾ Wagons spéciaux pour le transport de bière de la Brasserie de Bellinzona.

³⁾ Propriété de la Société ital.-améric. des pétroles à Venise.

⁴⁾ Propriété de la Brasserie Spiess (S.A.) au Loewengarten à Lucerne.

21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen.
Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons.

a. Wagenlauf. — Parcours.

	Personenwagen Voitures		Güterwagen Fourgons et wagons		Total	
	Achsenkilometer — Kilomètres-essieux					
	1905	1904	1905	1904	1905	1904
1. Lauf der eigenen Wagen: Parcours des véhicules du Gothard:						
a) Auf dem eigenen Bahnnetz	23 143 120	21 212 272	25 284 112	26 168 046	48 427 232	47 380 318
<i>Sur le réseau du Gothard</i>						
b) Auf schweizerischen Bahnen	3 770 208	3 271 448	17 829 666	18 292 844	21 599 874	21 564 292
<i>Sur réseaux suisses</i>						
c) Auf fremd. Bahnen (inkl. Grenze-Luino) <i>Sur réseaux étrang. (fr.-Luino incl.)</i>	8 230 644	7 844 072	28 014 844	26 149 562	36 245 488	33 993 634
Gesamtauf der eigenen Wagen	35 143 972	32 327 792	71 128 622	70 610 452	106 272 594	102 938 244
Parcours total des véhicules du Gothard						
2. Wagenlauf auf den eigenen Linien: Parcours des véhicules sur le réseau du Gothard:						
a) Eigene Wagen	23 143 120	21 212 272	25 284 112	26 168 046	48 427 232	47 380 318
<i>Véhicules du Gothard</i>						
b) Fremde Wagen:						
<i>Véhicules étrangers:</i>						
1. Wagen schweizer. Bahnen	6 004 405	5 479 961	11 799 270	10 637 718	17 803 675	16 117 679
<i>Véhicules d'administr. suisses</i>						
2. Eidgenöss. Bahnpostwagen	—	—	4 247 697	3 759 760	4 247 697	3 759 760
<i>Fourgons des Postes fédérales</i>						
3. Ausländische Wagen	3 034 299	3 124 611	39 927 723	37 893 693	42 962 022	41 018 304
<i>Véhicules d'autres pays</i>						
4. Schlaf- und Speisewagen	2 513 588	2 228 092	—	—	2 513 588	2 228 092
<i>Wagons-lits et wagons-restaur.</i>						
Gesamtauf eigener und fremder Wagen	34 695 412	32 044 936	81 258 802	78 459 217	115 954 214	110 504 153
Parcours total des véhicul. sur le réseau du Gothard						

*Inkl. 44010 Achsenkilom. auf der Strecke Schweizergrenze-Luino. — Y compris 44010 kilom.-essieux sur le parcours frontière suisse-Luino.

b. Ausnutzung der Wagen. — Utilisation des véhicules.

In den Personenwagen waren durchschnittlich besetzt von sämtlichen Sitzen:
Moyenne des places occupées par rapport au total des places dans les voitures:

	1905	1904
I. Klasse	22,52 %	I ^e classe 22,22 %
II. "	33,99 "	II ^e " 32,42 "
III. "	37,20 "	III ^e " 37,45 "
Im Ganzen	33,84 "	Ensemble 33,36 "

Es kamen durchschnittlich auf einen besetzten Sitzplatz unbesetzte Plätze:

Moyenne des places vides pour une place occupée:

	1905	1904
I. Klasse	3,44	I ^e classe 3,50
II. "	1,94	II ^e " 2,08
III. "	1,69	III ^e " 1,67
Im Ganzen	1,96	Ensemble 2,00

Ausnutzung der Tragfähigkeit der Güterwagen:

Utilisation du tonnage des wagons:

	1905	1904
	37,72 %	35,95 %

22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen 1896—1905.

Parcours, consommation de matières et frais de réparation des voitures, fourgons et wagons de 1896 à 1905.

Jahr Exercice	Leistungen Parcours		Schmiermaterialkonsum Consommation de matières								Reparaturkosten Frais de réparation			
	Wagenachsen- kilometer <i>Kilom.-essieux de voitures, fourgons et wagons</i>	Bruttotonnen- kilometer <i>Kilom.-tonnes (poids brut)</i>	Schmier- material <i>Graisses et huiles</i>	Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- siens</i>	Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton. (poids brut)</i>	Betrag Prix	Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- siens</i>	Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton. (poids brut)</i>	Betrag Prix	Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- siens</i>	Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton. (poids brut)</i>			
			Kg.	Gr.	Kg	Fr.	C.	C.	Fr.	C.	C.			
1896	86 248 404	539 188 370	23 303,50	0,270	0,043	4 602	72	0,005	0,001	348 794	02	0,404	0,065	
1897	88 142 029	552 539 322	30 929,50	0,351	0,056	12 099	27	0,014	0,002	384 466	13	0,486	0,070	
1898	93 047 113	592 017 437	35 885,50	0,386	0,061	7 027	42	0,008	0,001	425 999	79	0,458	0,072	
1899	99 027 621	636 975 547	35 876,00	0,362	0,056	7 158	—	0,007	0,001	363 849	02	0,367	0,057	
1900	100 502 676	651 239 633	42 991,50	0,428	0,066	8 625	58	0,008	0,001	512 885	64	0,510	0,079	
1901	101 302 828	664 643 080	55 015,50	0,549	0,083	11 050	40	0,011	0,002	499 927	77	0,498	0,075	
1902	105 073 693	699 624 413	57 898,00	0,551	0,083	11 599	90	0,011	0,002	450 764	50	0,429	0,064	
1903	112 695 951	755 806 380	59 691,50	0,580	0,079	11 974	55	0,010	0,002	530 189	81	0,470	0,070	
1904	113 296 413	777 080 320	71 287,00	0,629	0,092	14 295	65	0,012	0,002	557 894	75	0,492	0,072	
1905	118 774 581	825 873 292	57 588,50	0,485	0,070	10 983	45	0,009	0,001	589 199	80	0,496	0,071	

23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen.
Quantités et coût des graisses et huiles pour voitures, fourgons et wagons.

Monat Mois	Mineralöl Huile minérale			Petrol Pétrole			Talg Suif			Diverses Matières diverses			Total		
	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.
Januar <i>Janvier</i>	3 652,00	730	40	80	13	60	—	—	—	0,50	2	50	3 732,50	746	50
Februar <i>Février</i>	3 898,00	779	60	80	13	60	5	3	75	11,50	11	10	3 994,50	808	05
März <i>Mars</i>	4 552,00	910	40	50	8	50	—	—	—	1,00	—	30	4 603,00	919	20
April <i>Avril</i>	6 080,00	1 216	—	40	6	—	10	7	50	—	—	—	6 130,00	1 229	50
Mai <i>Mai</i>	6 292,00	1 258	40	30	4	50	5	3	75	1,00	5	—	6 328,00	1 271	65
Juni <i>Juin</i>	5 216,00	1 043	20	20	3	—	—	—	—	—	—	—	5 236,00	1 046	20
Juli <i>Juillet</i>	5 612,00	1 122	40	30	4	50	10	7	50	1,00	5	50	5 653,00	1 139	90
August <i>Août</i>	5 764,00	1 152	80	30	4	50	5	3	75	0,50	2	75	5 799,50	1 163	80
September <i>Sept.</i>	4 972,00	994	40	60	9	—	—	—	—	1,00	5	50	5 033,00	1 008	90
Oktober <i>Octobre</i>	4 716,00	943	20	35	5	25	10	7	50	0,50	2	75	4 761,50	958	70
November <i>Nov.</i>	3 352,50	670	50	80	12	—	—	—	—	1,00	5	50	3 433,50	688	—
Dezember <i>Déc.</i>	2 849,00	569	80	30	4	50	5	3	75	—	—	—	2 884,00	578	05
Total	56 955,50	11 391	10	565	88	95	50	37	50	18,00	40	90	57 588,50	11 558	45

Pro Wagenachsenkilometer wurde Schmiermaterial verbraucht 0,485 Gramm.
" " betragen die Kosten des Schmiermaterials 0,0097 Cts.

Consommation de graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,485 gramme.

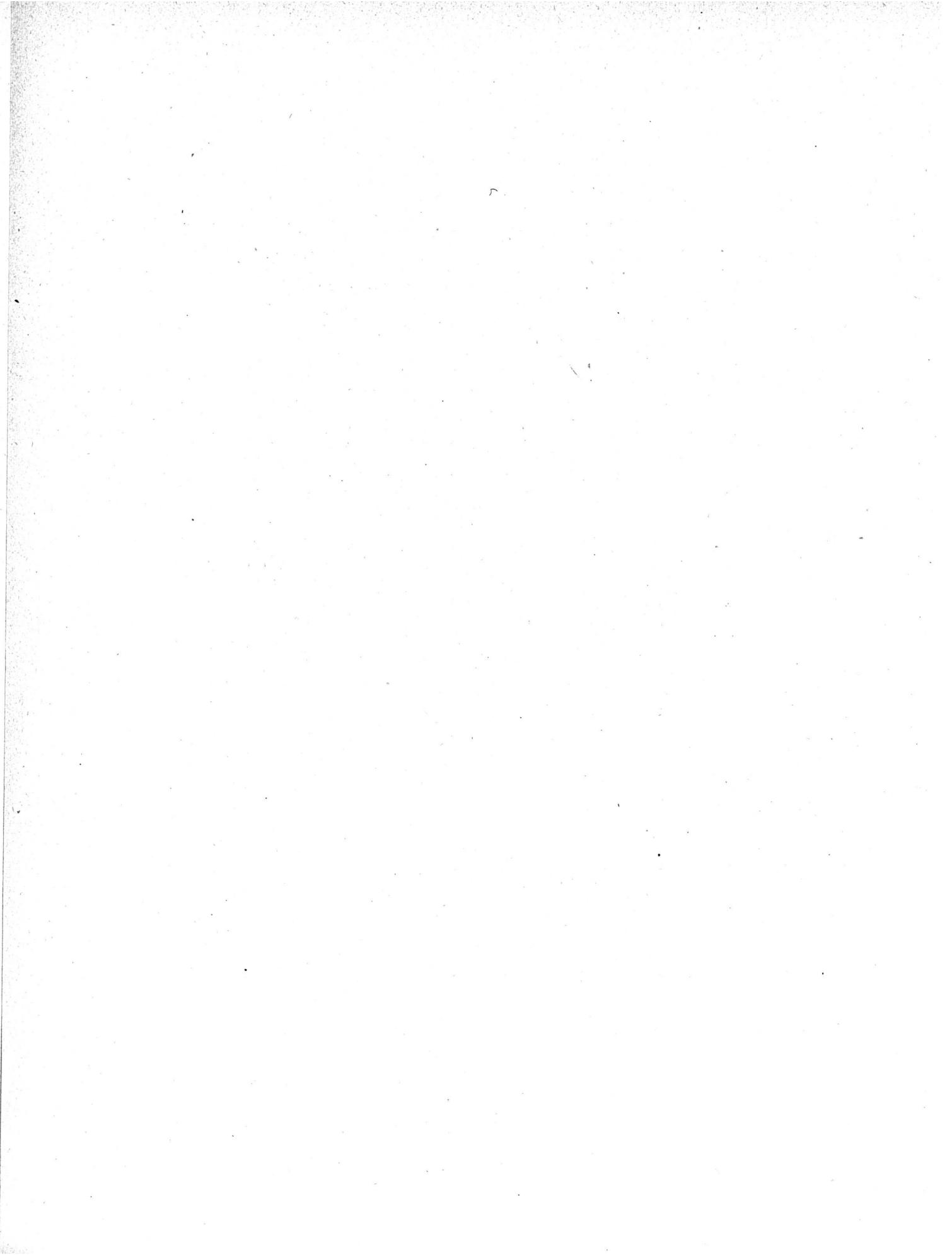
Coût des graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,0097 centime.

24. Ausgaben des Fahrdienstes (ohne Abzug der Rückvergütungen).

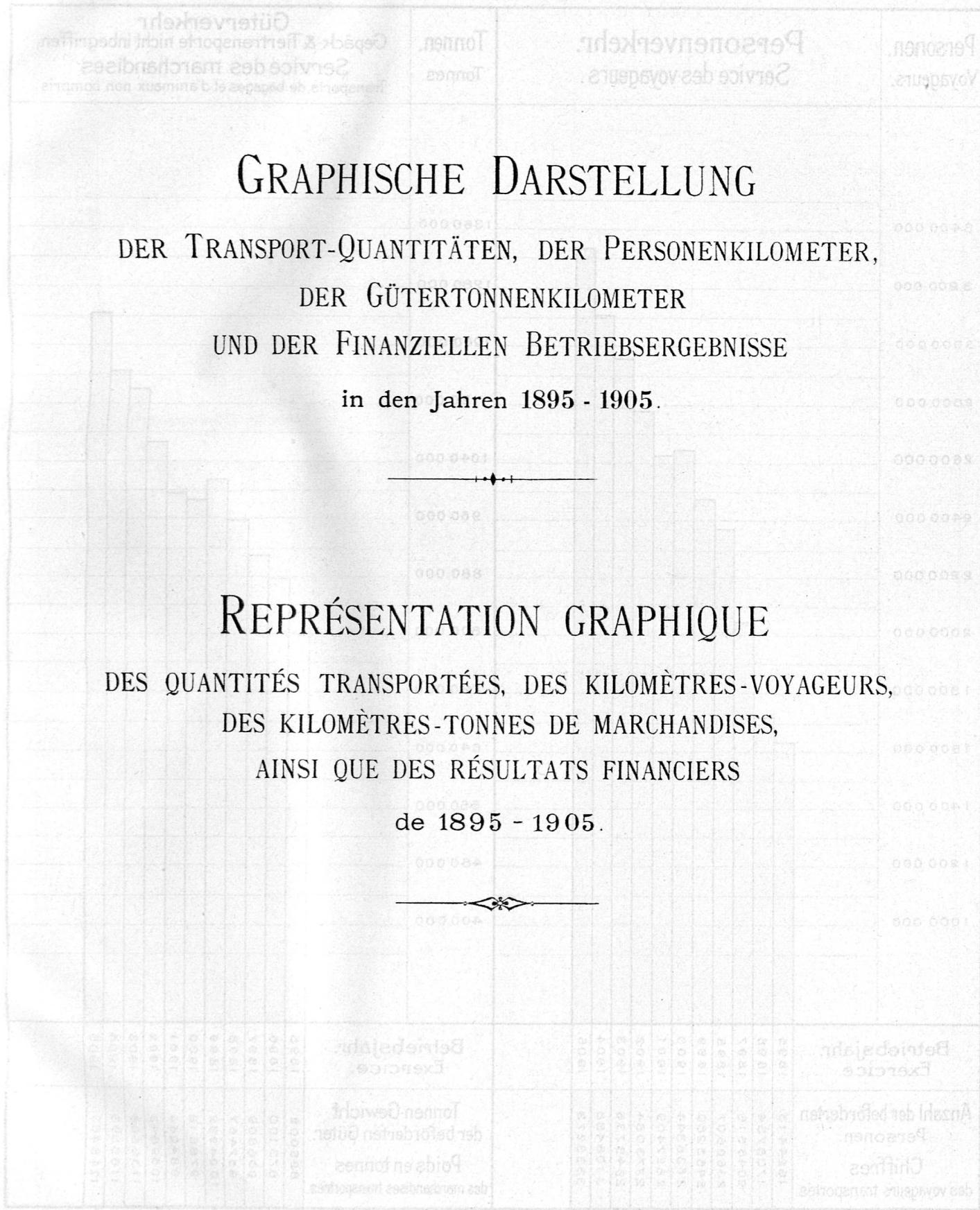
Dépenses du service de la traction (redevances non déduites).

Bezeichnung der Ausgaben Nature des dépenses	Betrag Montants		Totalbetrag Totaux		Per Zugs-kilometer Par kilom.-train		Per Lokom.-kilometer Par kilom.-locomotive		Per Wagen-achsenkm. Par kilom.-essieu de voit., fourg. et wagons		Per Brutto-tonnenkm. Par kilom.-tonne (poids brut)		
	Fr.	C.	Fr.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	
A. Personalausgaben. — Personnel. <i>(Besoldungen, Löhne, Diäten, Reise- und Wohnungsentnahmen, Dienstkleider u. s. w.)</i> <i>(Appointements, émoluments, salaires à la journée, indemnités de voyage et de logement, primes de parcours, uniformes, etc.)</i>													
1. Maschinenmeister und dessen Hülfspersonal <i>(Centralbureau des Fahrdienstes)</i> <i>Chef du service de la traction et ses aides (bureau central de la traction)</i>	46 560	37			1,248		0,849		0,039		0,0056		
2. Maschinenpersonal und Wagenvisiteure: <i>Personnel des locom. et visit. du matériel:</i>													
a. Vorstände der Maschinendepots und deren Hülfspersonal <i>Chefs des dépôts et leurs aides</i>	98 162	55			2,498		1,699		0,080		0,0113		
b. Lokomotivführer und Heizer <i>Mécaniciens et chauffeurs</i>	1 286 680	77			34,500		23,464		1,083		0,1561		
c. Wagenvisiteure <i>Visiteurs</i>	99 089	60			2,657		1,807		0,083		0,0120		
3. Personal für Ausrüstung und Reinigung des Fahrmaterials (Lokomotiv- u. Wagenreiniger, Wagenschmierer) <i>Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel (nettoyeurs de locomotives, nettoyeurs et graisseurs des voitures et wagons)</i>	198 378	99			5,319		3,617		0,167		0,0241		
			1 723 872	28		46,222		31,436		1,452		0,2091	
B. Materialverbrauch der Lokomotiven und Wagen. <i>Matières pour locomotives, voitures et wagons.</i>													
1. Brennstoff — <i>Combustibles:</i>													
a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i>	2 408 104	72			64,568		43,914		2,927		0,2922		
b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>	8 712	41			0,284		0,159		0,007		0,0011		
2. Schmiermaterial: — <i>Graisses et huiles:</i>													
a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i>	99 952	30			2,680		1,823		0,084		0,0121		
b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>	10 983	45			0,294		0,200		0,009		0,0014		
3. Beleuchtungsmaterial: <i>Eclairage:</i>													
a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i>	15 545	70			0,417		0,283		0,013		0,0019		
b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>	111 569	26			2,932		2,035		0,096		0,0134		
4. Reinigungs- und Desinfektionsmaterial, Verpackung, Wasser und Streusand: <i>Nettoyage, désinfection, étoupage, eau et sable:</i>													
a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i>	42 746	69			1,146		0,780		0,036		0,0052		
b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>	4 901	25			0,182		0,089		0,004		0,0006		
Übertrag — <i>A reporter</i>			2 702 515	78	72,463		49,283		2,275		0,3279		
			4 426 388	06	118,685		80,719		3,727		0,5370		

Bezeichnung der Ausgaben Nature des dépenses	Betrag Montants		Totalbetrag Totaux		Per Zugs-kilometer Par kilom.-train		Per Lokom.-kilometer Par kilom.-locomotive		Per Wagen-achsenkm. Par kilom.-essieu de voit., fourg. et wagons		Per Brutto-tonnenkm. Par kilom.-tonne (poids brut)	
	Fr.	C.	Fr.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.
Übertrag — Report			4 426 388	06	118,685		80,719		3,727		0,5370	
C. Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials. <i>Entretien et réfection du matériel roulant.</i>												
1. Lokomotiven und Tender <i>Locomotives et tenders</i>	1 083 383	88			29,947		19,755		0,312		0,1314	
2. Personenwagen — Voitures	337 250	85			9,043		6,150		0,284		0,0109	
3. Lastwagen — Wagons	251 948	95	1 672 533	68	6,756	44,846	4,595	30,500	0,212	1,408	0,0306	0,2029
D. Sonstige Ausgaben. — Autres dépenses:												
1. Bureaubedürfnisse, Druck- und Buchbinderkosten, Insertionen, Porti und Telegramme <i>Fournitures de bureau, frais d'impression et de reliure, insertions, ports de lettres et télégrammes</i>	10 344	25			0,277		0,189		0,009		0,0013	
2. Beleuchtung, Beheizung und Reinigung der Dienstlokale, namentlich auch der Remisen und Übernachtungslokale <i>Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, notamment aussi des remises et dortoirs</i>	22 253	98			0,597		0,406		0,018		0,0027	
3. Ergänzung und Unterhalt des Inventars für den Fahrdienst (exkl. desjenigen der Werkstätten) <i>Complétement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté celui des ateliers)</i>	11 140	39			0,238		0,203		0,009		0,0013	
4. Verschiedenes — Divers	33	50	43 772	12	0,001	1,173	0,000	0,798	0,000	0,036	0,0000	0,0053
Total			6 142 693	86	164,704		112,017		5,171		0,7452	



TRANSPORT-QUANTITÄTEN
in den Jahren 1895 - 1905.
QUANTITÉS TRANSPORTÉES de 1895 - 1905.



TRANSPORT-QUANTITÄTEN

in den Jahren 1895 - 1905.

QUANTITÉS TRANSPORTÉES de 1895 - 1905.

Personen. Voyageurs.	Personenverkehr. Service des voyageurs.	Tonnen. Tonnes.	Güterverkehr Gepäck- & Tiertransporte nicht inbegriffen. Service des marchandises Transports de bagages et d'animaux non compris.
1624413	1895	1360000	
1708754	1896	1280000	
2043516	1897	1200000	
2360607	1898	1120000	
2465280	1899	1040000	
2636344	1900	960000	
2627409	1901	880000	
2773084	1902	800000	
2949736	1903	720000	
3106488	1904	640000	
3333273	1905	560000	
		480000	
		400000	
Betriebsjahr. Exercice.			
Anzahl der beförderten Personen. Chiffres des voyageurs transportés.	1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905	825002 873100 906809 957467 1004992 978016 984264 1059845 1135608 1165593 1248463	Betriebsjahr. Exercice.
			1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905
			Tonnen-Gewicht der beförderten Güter. Poids en tonnes des marchandises transportées.

FINANZIELLE BETRIEBSERGEBNISSE

in den Jahren 1895 - 1905.

Résultats financiers des exercices de 1895 - 1905.

PERSONENKILOMETER & GÜTERTONNENKILOMETER
in den Jahren 1895 - 1905.

Kilomètres-voyageurs et kilomètres-tonnes de marchandises de 1895 - 1905.

